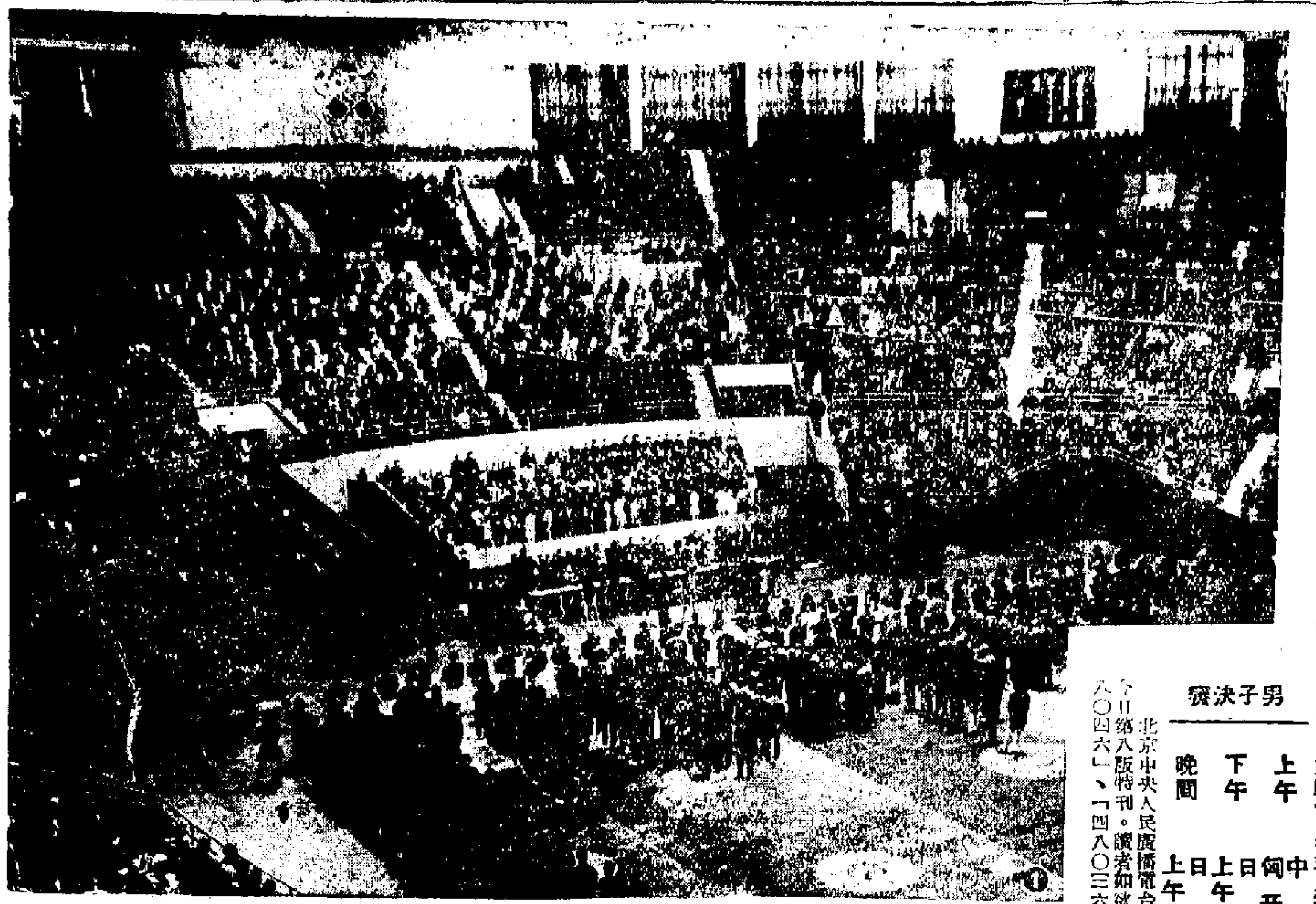


大公報

星期版

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零六百二十一號
今日出紙三大張　零售港幣壹毫
干諾道中一二三號有利有限公司承印

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民

世界乒乓最高潮
男女團體今決賽
男子中匈日　女子日羅中

男女團體錦標賽分組冠軍間的決賽於今天上午、下午、晚間舉行，出男女三隊作單循環比賽。經過抽籤，比賽程序如下：

男子決賽

上午　中國──匈牙利
下午　日本──中國
晚間　上午負方──上午勝方

女子決賽

上午　日本──羅馬尼亞
下午　中國──羅馬尼亞
晚間　上午負方──上午勝方

北京中央人民廣播電台，三場均作實況廣播，時間與波長請參考今日第八版特刊。讀者如欲詢問今天比賽情況及結果，請隨時撥「四八〇四六」、「四八〇三六」兩電話，本報派專人答覆。

〔本報綜合報道〕第二十六屆世界乒乓球錦標賽男女團體賽分組比賽，經過四天一百五十場的激烈爭奪，已決定出小組冠軍隊。男子隊出線的是：第一組冠軍中國隊，第二組冠軍匈牙利隊，和第三組冠軍日本隊。女子隊出線的是：第一組冠軍羅馬尼亞隊，第二組冠軍中國隊，第三組冠軍日本隊。

上述六隊中，中國男子隊的紀錄是八戰八勝（勝四十局負一局），匈牙利男子隊七戰七勝（勝三十五局負四局），日本男子隊八戰八勝（勝四十局負二局）。羅馬尼亞女子隊的紀錄是六戰六勝（勝十八局負一局），中國女子隊五戰五勝（勝十五局無負局），日本女子隊六戰六勝（勝十八局無負局）。這六隊之中，除了羅馬尼亞女子隊以外，其餘五隊都是預定的種子隊；羅馬尼亞女子隊則在昨天下午以三比一的比數擊敗種子隊匈牙利女子隊，獲得出線權。

乒賽照片一束

㊀第二十六屆世界乒乓球錦標賽開幕式大會會場。㊁錦標賽開幕前夕，布置得十分美麗的北京工人體育館吸引了許多來這裏寫生；阿根廷選手來參觀。㊂中國優秀乒乓球選手王傳耀和日本的著名選手在村在體育館會見了。㊃來自世界各地的乒乓球運動員和觀衆在開幕式上觀看文藝節目。㊄中國隊參加第二十六屆世界乒乓球錦標賽女子團體賽選入的隊員韓玉珍。（新華社稿）

「雙黃」案昨有驚人發展二十餘人被扣留
港巴足球賽發生萬人大騷動
（詳情見第四版）

寮部隊願停火
提出三項條件

一、停火必須由老撾有關方面討論；二、美必須停止侵略干涉；三、停火同時必須舉行十四國會議。

〔新華社河內八日電〕寮國戰鬥部隊電台今天發表評論說，老撾人民贊成停火，但是停火必須保證老撾的和平、中立、獨立和統一。

電台指出，實行真正停火和和平的必要條件是：

一、必須由老撾的有關方面討論；確定有關停火的具體規定；

二、在實行停火的同時，美帝國主義和他們的僕從必須停止對老撾的侵略干涉；

三、在實行停火的同時，必須舉行如西哈努克親王所建議的有十四國參加的日內瓦會議形式的會議；這是在中立、獨立和統一的基礎上在老撾實現和平的最好措施。

電台指出，美帝國主義者企圖利用停火來挽救富米──文翁叛國集團和頹喪在老撾的侵略勢力，然後他們將千方百計地拖延關於老撾問題的十四國會議的召開，等待有利時機對老撾合法政府和人民重新發動進攻。

美國乒協致電北京
因政治原因不能到會甚覺遺憾

世界乒聯大會昨決定修改比賽規則

〔新華社北京八日電〕國際乒乓球聯合會代表大會今天上午在北京舉行。國際乒乓球聯合會主席蒙塔古今天中午舉行記者招待會，宣佈在這次代表大會上，通過了蒙古、越南民主共和國、印度尼西亞的乒乓球協會爲國際乒乓球聯合會的會員。他說，目前國際乒乓球聯合會已經擁有八十二個會員協會。

蒙塔古說，自從上次代表大會以來，我們曾經接收了蒙古、越南民主共和國乒乓球協會爲會員，今天在大會上正式通過了他們爲國際乒乓球聯合會的會員。

蒙塔古說，代表大會已經原則上同意瑞典乒乓球協會提出的關於男、女團體賽競賽規則的修改的建議。他們的建議是：男、女團體賽分兩個階段進行。第一階段按照原規則不變；第二階段分三個隊、兩個隊、一個隊進行比賽。

蒙塔古說到，大會討論了關於乒乓球板和乒乓球運動員服裝的顏色問題。他說，關於乒乓球拍和運動員的衣服不能是淺色或發光的問題，過去已有規定。

[illegible]

長谷川談中日實力
日本選手經常前後跑動，手腿並用，而中國選手位置比較固定，少用腿力，從理論上說，中國的打法比較合理，但合理不一定能打勝。

〔本報北京八日專電〕日本隊教練長谷川說，爭奪男子團體冠軍的是中國、匈牙利和日本。但是，最後勝利屬於誰，是很難預測的。

這位經驗豐富的日本隊教練分析說：「日本選手打球經常前後跑動，手腿並用，而中國選手位置比較固定，少用腿力，從理論上說，中國的打法比較合理，但合來贏得勝利。」

對於這屆世界賽目的乒乓球水平的估價，他說：「我認爲這將是一次水平最高的一屆。這不僅因爲各個強隊都作了充分的準備，而且各國都湧現出大量能攻善守的年輕的選手，速度很快。這就造成會影響世界乒乓球運動水平的質量因素。」

[illegible]

中日匈縱橫談
男子三強

中國──日本

在本屆世界乒乓球錦標賽舉行以前，中國男子乒乓球隊同日本男子乒乓球隊的第一次相遇，是在一九五七年舉行的第二十四屆世界乒乓球錦標賽中。當時，由姜永寧、王傳耀、傅其芳組成的中國男子隊，同荻村、田中、角田組成的日本男子隊，分佈在一個小組。這場比賽中，中國隊以一比五負於日本隊。具體比分結果如下：

姜永寧負於荻村──〇比二；
王傳耀負於角田──一比二；
傅其芳負於田中──〇比二；
王傳耀勝荻村──二比〇；
姜永寧負於田中──〇比二；
傅其芳負於角田──一比二。

中國──匈牙利

中國男子乒乓球隊從一九五三年開始參加世界乒乓球錦標賽以來，在世界錦標賽的團體賽中，同匈牙利男子隊只相遇過一次，在一九五九年舉行的第二十五屆世界乒乓球錦標賽中。兩隊同樣在小組賽中，中國隊以三比五失敗。具體比分結果如下：

楊瑞華勝西多──二比一；
王傳耀勝別爾切克──二比〇；
容國團負於西多──一比二；
王傳耀負於別爾切克──〇比二；
楊瑞華負於別爾切克──一比二；
容國團勝別爾切克──二比零；
王傳耀負於別爾切克──零比二；
容國團負於西多──零比二。

日本──匈牙利

在世界乒乓球錦標賽男子團體賽的歷史上，日本男子乒乓球隊同匈牙利男子乒乓球隊曾相遇過三次。

一九五四年第二十一屆世界乒乓球錦標賽中，日本男子隊第一次在團體賽中同匈牙利隊相遇。日本男子隊在一九五七年的第二十四屆和一九五九年第二十五屆世界錦標賽中先後兩次相遇，日本隊分別以五比二和五比一戰勝匈牙利隊，獲得男子團體冠軍。匈牙利隊取得亞軍。

一九五九年第二十五屆世界錦標賽男子團體決賽時的具體比分結果是：

村上勝西多──二比一；
荻村勝布雷尼──二比一；
星野勝別爾切克──二比〇；
荻村負於西多──一比二；
村上勝別爾切克──二比一；
星野勝布雷尼──二比〇。

玄奘法師全集
贈來佛教大學
是中國佛教協會的贈禮

〔新華社金邊七日電〕中國駐柬埔寨大使王幼平今天代表中國佛教協會把一批佛教典籍和玄奘法師全集、文物贈送給西哈努克佛教大學。柬埔寨佛教部長接受了贈禮。在贈禮儀式上，王幼平大使代表中國佛教協會和中國人民的友誼說，這些佛教典籍是中國人民寶貴的歷史和文化遺產的一部分。他說，我們贈送的這些佛教經典，象徵着兩國人民和佛教徒的親密友誼。

柬埔寨佛教部長在致詞中說，這批贈禮是西哈努克佛教大學的寶貴財富。[illegible]

美軍玩弄武器出事
響尾蛇咬掉轟炸機
戰鬥機駕駛員假裝發砲竟射出導彈

〔路透社新墨西哥州八日電〕一架美國軍用機昨天被一架美國戰鬥機誤發的一枚「響尾蛇」導彈擊中，機毀。[illegible]

[illegible]

〔本報訊〕中國經濟代表團昨離京赴莫斯科

〔新華社北京八日電〕[illegible]

蔣集團「國大代表」
李朗星在台北自縊
解放前曾當過鄂北行署主任

〔合衆國際社台北八日電〕台灣國民黨「國大代表」李朗星昨天早晨在台北住宅自縊。李朗星，五十七歲，湖北省人，曾任湖北省政府委員、鄂北行署主任。

朱執信廖仲愷文集
廣州擬定十月出版

〔本報廣州專電〕中國科學院廣州哲學社會科學研究所歷史研究室和中山大學歷史系，現正在編輯朱執信、廖仲愷兩位革命先驅的文集。[illegible]定於十月份出版。

台北市上有臘腸
准製乃用死鼠肉

〔合衆國際社台北八日電〕[illegible]

陳立夫轉台

到美國養鷄

〔美聯社台北八日電〕[illegible]

一周綴語

呂章

尊重老撾統一完整 蘇聯覆照主張明確

這一周，關於老撾問題，蘇聯已向英國提出覆照，主張本月初在金邊舉行十四國會議，對於停火，也表示支持，但認為應由老撾的有關方面去談判。

在蘇聯看來，問題的關鍵在於：「首先就是停止在老撾進行的干涉和侵略行動，使老撾問題得到和平解決；在和平解決的時候，要尊重老撾的統一和完整，維護其中立，而不允許外國的干涉」。蘇聯的建議是本着維護日內瓦協議原則的。[illegible]

蘇聯的主張，得到老撾政府、中國、越南各方面的支持。

× × ×

英國大談停火樂觀 美國加緊軍援叛軍

[illegible]

圖以席位來做買賣 簡直是狂人的妄想

在麥克米倫與甘迺迪會談之前，[illegible]

陳毅分析中美關係 美應很好反省一下

[illegible]

進行「兩個中國」陰謀 美正迫蔣集團就範

[illegible]

散布謬論亂找藉口 魔爪又想伸入南越

[illegible]

內幕新聞

美台兩地六次會談內幕

吳東昭

「卿卿」而不「我我」

[illegible]

蔣介石親令葉公超返台

[illegible]

葉公超連夜失眠

[illegible]

美國三種「方案」

[illegible]

納粹殺人王復回公審

耶路撒冷萬人空巷爭睹殺人魔王

凌明

全國爭睹艾克曼 [illegible]

二百萬猶太人被殺

[illegible]

耶路撒冷空前熱鬧

全世界的新聞記者都已集中到以色列來了。耶路撒冷的大、中、小酒店旅館都已預定一空，[illegible]

英客輪起火波斯灣

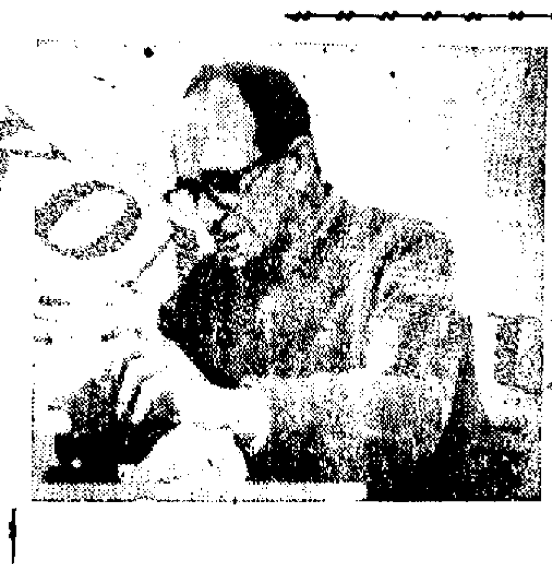
七百名乘客已救出四百四十人

【法新社巴林群島．瑪納瑪八日電】英國客貨輪「達拉號」（五〇三〇噸）與另一輪「休斯號」互撞後，今日駛抵波斯灣口附近時突告起火，輪上有搭客數百人。搭客中絕大部分是印度和巴基斯坦人，和少數歐洲及英國人。據說「達拉號」在距巴林群島三百哩處海面着火後，海面狂風大作，船長見無計可施，遂下令棄船。

「達拉號」是英國印度輪船公司所有，該公司係半島和東方公司的分支公司。英國海軍說……已救起四百四十人。該輪的目的地是往印度。

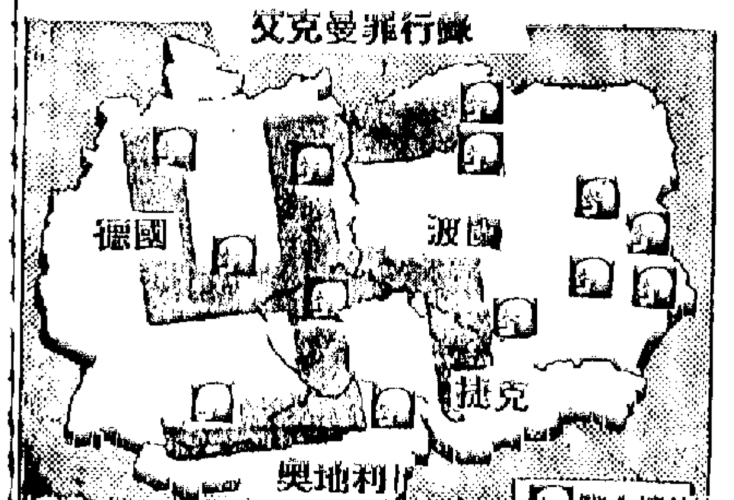
春到北京之一——孩子們滑遊公園

新華社記者劉長忠攝



艾赫曼的昨天與今天

上圖為艾赫曼昨日受審，下面是他在第二次世界大戰時期負責屠殺猶太人的地點。



東京紅燈區三年之變

何平

吉原——東京的紅燈區過去曾經是亞洲的一個燈光燦爛、繁華熱鬧的地區。三年前——一九五八年四月一日——日本施行它有史以來第一次禁娼法例，紅燈從此熄滅了。三年了，這個地區的現況又怎樣呢？

[illegible]

倫敦出現蒙面匪

三輛汽車劫糧車

【合眾國際社倫敦八日電】[illegible]

防彈玻璃被告席加設

[illegible]

意大利七萬醫生

昨罷工廿四小時

【法新社羅馬八日電】[illegible]

魔王自辯長達四十頁

[illegible]

西貢美軍宿舍

昨又被人投彈

傷美兵一人死路人一名

【美聯社西貢八日電】[illegible]

中緬畹町會議

討論勘界問題

[illegible]

春到北京之二——北海公園春日

新華社記者黃文摄

巴西腳第二仗 港選今日拒敵

此戰能否上演尚未可知 球迷請聽今晨電台報告

港、巴足球賽在港府大球場演出第二仗，由香港選手隊上陣迎敵，下午五時開賽，門票仍分十元、六元及三元五角三種。巴西之馬杜里拉隊昨天雖然勝了港聯三球，但踢得並不出色，相信票房收入要跌落。

從攻守方式看，馬杜里拉隊並沒有強的表現，不過前鋒的推進是相當緊密的，可惜速度還是不夠，不能利用速度來取得優勢，乃使港隊有得打。客軍前鋒射門最有威脅的是左翼，後衛則以右後衛較為突出。但全陣及個人演出，却沒有使人留下深刻印象的。

港選的陣容比不上港聯，何況陳鴻輝、鄧維德及郭有昨天已出過場，今日排陣可能更感困難。從實力看，港聯雖然比港選好，但以鬥志論，港選則勝一籌，在有利的形勢下，港選會給予馬隊以更大的威脅。

港選應該接受昨天港聯踢得不好的教訓，前鋒[illegible]對方的防守[illegible]。

但是，由於昨天球賽中途停止，足總執委昨晚召開緊急會議，並與警方交換意見後，對於今天是否繼續比賽的問題，請觀眾在今晨十時留意麗的呼聲、商業電台和香港廣播電台的有關報告，足總的負責人也將在今晨九時半把有關情形通知各晚報發表的。（畢·皮）

巴西隊

A山度士、卑列圖、馬誕士、[illegible]

港選隊

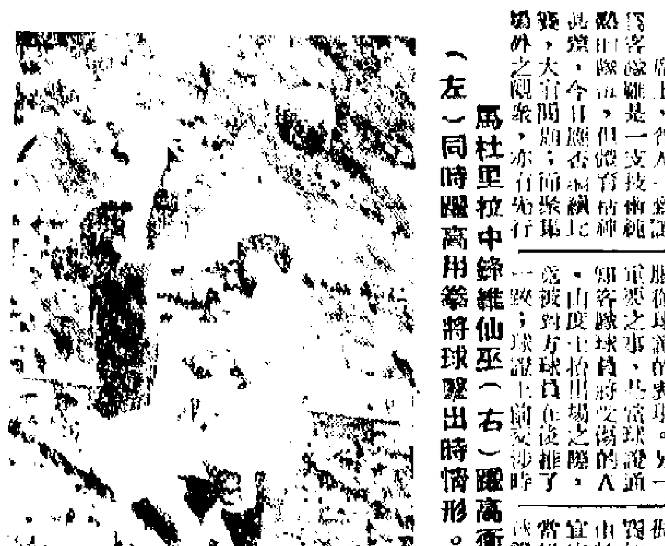
劉[illegible]、李國華、[illegible]

後備力量：郭秋明、[illegible]、李德琪。

球證措施並無不對

球證措施並無不對 洋球評家有此批評

足總執委昨開緊急會議



馬杜里拉中鋒維仙巫（右）躍高衝門，黃兆和（左）同時躍高用拳將球擊出時情形。（本報攝）

當球證宣佈停賽後，引起場內球迷鼓噪，不久，足總執委們以研究停賽原因及應付辦法，乃召開緊急會議。[illegible]

客軍教練昨聲明 保證今日打好波

賽後教練對球證曾有指責

巴西馬杜里拉隊昨天在港首次演出，即以三比〇淨勝主隊，但球賽進行至完場前十三分鐘時，由於雙方言語不通之故，球證因無法控制，乃造成球迷鼓噪的混亂場面。

賽後，客隊領隊兼教練金馬勤對於昨天之戰，認為港聯隊演出不俗，陣法雖然不是巴西的「四、二、四」，但快捷的推進門是有相當威脅的。他說主隊象中以右翼黃志強、左翼蔡振藥及左前衛黃文偉三人的技術最好。

客隊教練林卑路對於該場比賽認為雙方都有很好的表現，但却指認是「客場球證破壞了比賽的精采氣氛」。他說，如果當客隊球員不聽從球證的話，可以召喚球隊隊長講話，而球證沒有做到這一點。他又說，照雙方實力而論，在下半場最後的十餘分鐘，港隊未必能夠擋和。他也認為昨天的比賽，他們球員的技術是較港隊高出一度的。至於「拉布」戰術的問題，林卑路表示，他們的球員並非有意拖延時間，主要原因是避免受傷，他也料不到會引起這樣不愉快的事情來。因此，他再三聲明，保證今天對港選的一場比賽不會再有同樣事情發生，並保證打出一場好波，來報答球迷的好意。（上官球）

巴西球員不服裁判 比賽未得善終

球證無法忍耐 鳴哨宣佈中止

未完場紀錄客隊勝三球

[illegible]

巴西駐港副領事會親自走訪足總秘書與馬隊，詢問糾紛情況。[illegible]

另訊：警方有關人士及足總執委與巴西隊負責人等於昨晚九時許在港府場館商討應付辦法。[illegible]（上官球）

馬杜里拉隊

[illegible]

港聯隊

郭錦洪、[illegible]、黃志強、[illegible]

南北行公所新員就職 湯秉達講該行業務

認為去年雖然遭遇到不少困難 仍能在同業的努力下找出生路

新任理事長湯秉達在會上致詞

【本報訊】南北行公所昨日在該會禮堂舉行本屆新職員就職典禮，出席者有全體理監事暨各界嘉賓數千人，儀式簡單隆重。[illegible]

本屆理事長湯秉達在就職時致詞，報告該行業務狀況。

他說：「我們南北行公所在本港已有悠久的歷史，同時亦有光榮的傳統。[illegible]

「我們會員的業務狀況，若干年來所遭遇到的困難，可謂不少。[illegible]

「今日是本屆開始的第一天，希望各同人[illegible]

五邑工商總會選出新職員 張玉麟擔任理事長

【本報訊】香港五邑工商總會[illegible]

四月九日

東華三院當年總理（上午十時三十分）登臨鰲山、東華義莊。

路橋區街坊福利會（中午十二時）在娛樂戲院舉行「捐款晚會」。

博愛醫院（中午）全體理事公宴。

恩平同鄉會敦睦堂（中午十二時）公宴。

恩平大江同鄉會（中午十二時）公宴。

高要高明公義堂（中午）[illegible]

香港梁氏忠孝堂總會（下午一時）[illegible]

開平商會（下午一時）公宴。

譚氏宗親會（下午一時）[illegible]

東莞同鄉會（下午二時）[illegible]

邵氏宗親會（下午三時）[illegible]

鹹魚行進興商會（下午六時）[illegible]

趙族宗親會（下午六時）[illegible]

星期特寫

海皮夜總會的滄桑

據傳該夜總會到明晚便曲終人散

想當初 看現在

[illegible]

文滙報贈送畫報 內容精采受歡迎

第二期新晰明推出

[illegible]

荃灣發展藍圖 居民頗有意見

認港府應尊重民地權益

【本報訊】[illegible]

將航行於港澳之間的小客機抵港

澳婦不欲生

[illegible]

因入巴士禁區 又有四司機被罰

[illegible]

將航行香港澳門 小客機抵港

[illegible]

澳洲泳隊昨大勝

[illegible]

隆鎮鄉會新員就職 二千餘人昨日聯歡

[illegible]

疑夫有外遇 婦人圖自殺

另一婦人猛食煙膏而死

[illegible]

香港夾事

今遇大埔

[illegible]

油蔴地小輪公司 去年賺七百餘萬

股息單已定明日開發

[illegible]

越劇若長聲

[illegible]

植物公園

[illegible]

「雙黃」案有重大發展

二十餘人昨被扣留

仙掌夜總會前一小童提供好線索

一條汽車鎖匙追究起來大有文章

【本報訊】香港警方人員昨天凌晨以迅雷不及掩耳之勢，按照預定的計劃，於六個鐘頭之內，在港九兩地同時採取行動，將四十餘個在睡夢中的男子拉上警署。這四十餘人中，有二十多人隨即被釋放，有二十一人則被扣留着。雖然官方並沒有正式說明，說警方此項行動與黃錫彬父子被綁架有關，但是接近警方人士透露，警方此項行動實在就是「雙黃案」破案行動之一。

據自接近警方人士方面的消息說，參加昨天凌晨的逮捕行動的，有普通探員一百餘人，他們分成為八個組，由高級警官率領。此項行動屬於高度機密性質，在出動之前，一般探員甚至連他們被派赴執行一項什麼任務都不知道，只在逮住了人之後，方才知道是這麼回事。據說警方行動是如此地機密，但在逮捕的黑名單中，仍然有人漏網，有人懷疑他們可能事前聞得風聲逃去。這些逃逸的人包括一個姓曾的，此人曾經在九龍經營過一間酒店，居住澳門半年之久，在三天前卻突然失蹤，連跟他同住的人都不知道他到什麼地方去了。

此外，昨天被捕的人成分極其複雜，絕大部分都是綁匪人，少數可能是特務。老千行中的大行家，主要人物中，還有走私客、體育界二、三流人物、商人，還有綠疑。

在香港警方採取逮捕行動之前的幾個鐘頭，赴澳門辦案的香港代理警務處長施九如和他屬下的高級人員史格勒、羅路、藍剛等，協同澳門警方人員，對四個在澳門的人施行「看管」。這四個人其中兩個是商人，一個是「大撈家」。施九如、史格勒、藍剛昨天清晨乘早班船返港。據說，他們帶來了一個重要線人。羅路警幫辦仍在澳門未返，他將在那裏繼續查案。

昨天同時到香港來的還有澳門的政府刑事偵緝科探長和幾個澳門探員，他們對外宣稱是來香港「欣賞」在港府球場比賽的巴西對港隊的足球賽，但是，許多人仍認為，事實上他們可能是與香港警方的行動有關的。

警方的逮捕行動是昨天凌晨二時半開始的。在此之前，香港代理警務處長施九如、偵緝處副處長史格勒、港島區偵緝處長希頓、偵探幫辦李洛夫、華探長藍剛等「黃案特組」高級人員於前天拉隊赴澳門。

昨天獲自接近警方人士的消息說：這批警方高級人員赴澳門之前，曾將八個密封的方案交付港九各區的八個警司和偵探幫辦，要他們在聽得進一步的指示之後，方才可以打開這些密封的函件的封口。同時，除了香港中區和灣仔區的警署之外，所有港九各區的警署都有被指定的普通探員，總數約一百餘名，被命令在前天至昨天這一段時間，取消休班，待命候遣。

赴澳門的施九如在昨天凌晨一時從澳門發來了電報，八個組的警方負責人員在接獲了警察總部轉來的根據電報發出的指示之後，在同一時間拆開了密封的方案文件袋。據說：這些文件袋裏放有逮捕的黑名單，要被捕者的地址，他們的社會關係和家庭情況，照片，特徵，還有居住地方的詳細地圖，可能逃走的路徑等等。

施九如的電報是在澳門的部署完成之後發出的。電報發出之後，這批高級警方人員就乘凌晨三時開的班船回港，只留下了羅路幫辦。

從昨天凌晨二時半開始，港九一共八個組的警方人員，紛紛出動。他們捕人的地點包括尖沙咀的華麗住宅區；加連威老道×號；油麻地彌敦道的新×酒店；晶晶旅社；石硤尾徙置區某徙置大廈；青山道的工×旅店；大埔道的×子酒店；深水埗的黃×旅店；自由道某號；柴灣徙置區某徙置大廈；西營盤德輔道西忠正街某號；西環尾卑路乍街某號……。當警隊擁至的時候，除了事先不知如何聞風逃去者外，餘被牽涉者都被從夢中驚醒，相率被請去。

警方行動沒有遇到抵抗，雖然所有的警探都攜有槍械，甚至配備有機槍，但是據說沒有一個警探需要動械。

被捕和被傳訊的四十多人分別被羈留於各區警署，昨天中午之後，全部被集中在警察總部。有二十多人分別被先後釋放，被扣留的二十一人分別被羈留在警察總部的八個室中，一直到昨天深夜仍在被訊。警方最大的目的是通過審訊，獲得充分的物證，包括被綁參加勒贖之所在，以求作進一步的破案。

警方此次的行動，雖然已有少數被捕，但是，仍有主要人物在逃，或者是因某種原因，投鼠忌器，只能暫加看管，但預定的意圖據說並未完全實現。幾個主要的人物雖然已有少數被捕，但是，仍有主要人物在逃。[illegible]

拂曉光臨新新酒店　帶走三個神秘人物

[illegible]

澳一高級人員傳被警方看管

同時被看管的有兩商人一撈家

【本報澳門訊】昨天下午澳門盛傳一個消息說：本澳與地方治安工作有關係的一個華籍高級人員，昨天被港方「看管」。與此人同時被「看管」的還有兩個商界人士，和一個幹「撈家」這一行的人。[illegible]

啱啱相差十三分鐘

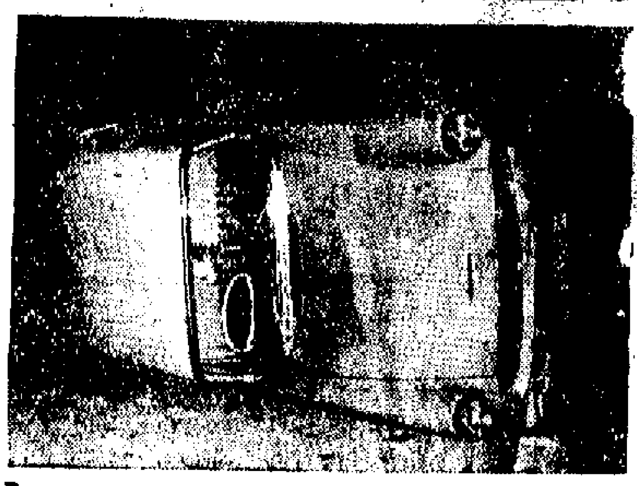
港巴大戰提前收場引起風波

大球場萬人騷動　防暴隊如臨大敵

球迷高呼退票一時激氣在場亂擲硬幣

各區警員趕到攜機槍催淚彈驅散人羣

【本報訊】昨晚六時卅分至八時卅分播出的港府大球場前內，發生大騷動。巴西馬杜里拉足球隊首戰港隊，比賽至下半場卅二分鐘（尚餘十三分鐘），在場的一萬八千餘名觀眾大嘩，紛紛高呼要求退票，並離場。[illegible]



果皮瓶蓋滿場飛

[illegible]

任姐之弟汽車被翻

[illegible]

交通要道亂哂龍

[illegible]

圖片：上　球迷要求退票，不肯離場。下　防暴隊出動之一。（本報攝）

巴西球員乘警方「衝鋒車」離場

[illegible]

廖創興銀行

基礎穩固★信用昭著
服務忠誠★遠近稱譽

旺角區分行　增設中區灣仔旺角九龍城各處分行

經營銀行一切業務

定期儲蓄　一年期週息六厘半

活期儲蓄　週息三厘半年複利

來往存款　週息一厘半年複利

防火防水防盜・保障財物安全

堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃

婚姻贈送大方

[illegible]

香港總行・旺角分行・九龍城分行・深水埗分行 [illegible]

華貨裕國

一分期付款

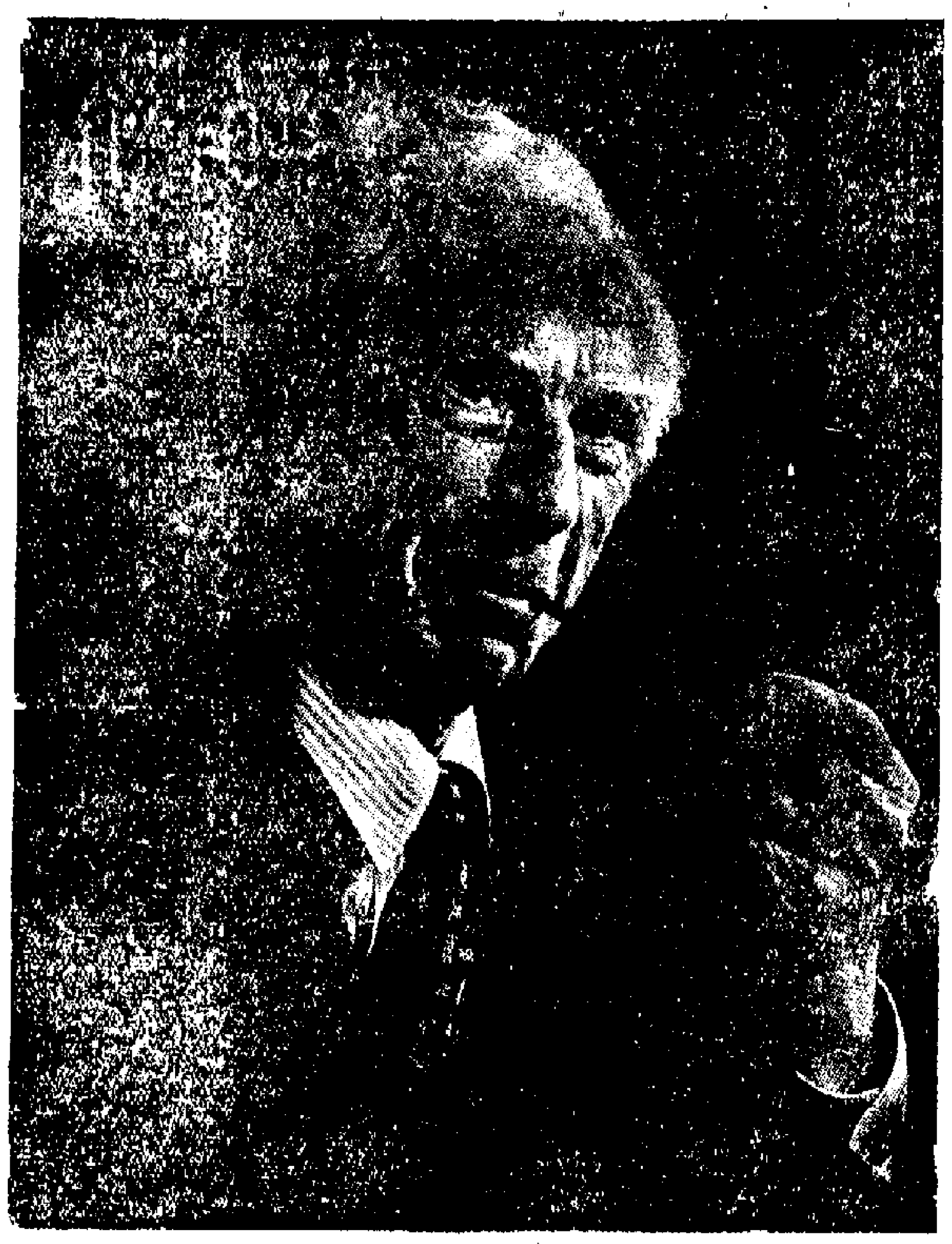
車衣　電風扇　收音機

中國國貨

電話：449.23　44169

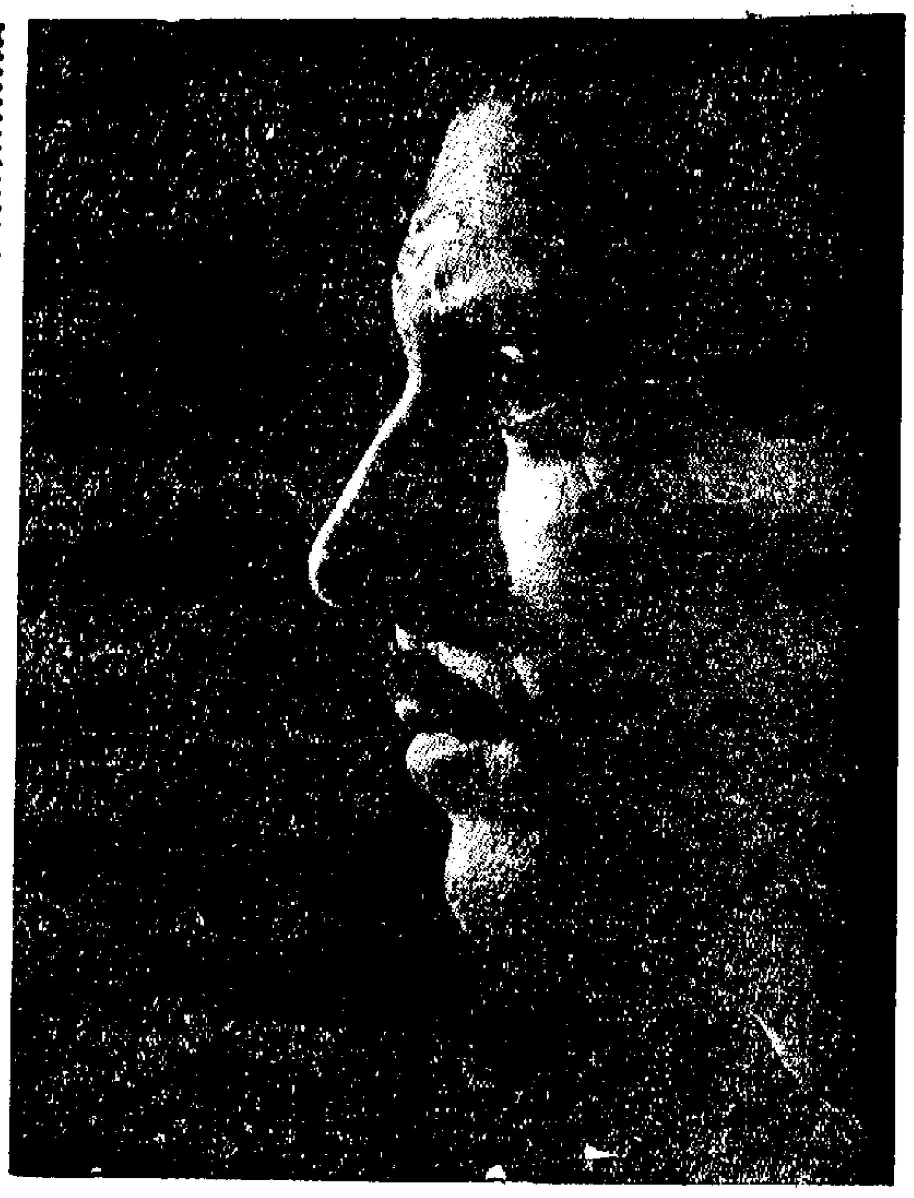
黑白 第八十四期

卡殊人物肖像選輯



↑伯特蘭．羅素（哲學家）

←羅倫士．奧利花（名演員）



陳夫人談黑白

上期介紹優素夫．卡殊的作品，談到他拍攝肖像的特色和表現性格的心得，由於篇幅所限，言有未盡，因此不嫌重複，再介紹他一張作品，印證他對人物肖像的見解──「個性的」要旨。

在「名人肖像集」的序言中，卡殊說：「肖像攝影家的目的和技巧，不僅求其攝得酷似，還要揭露臉孔後面的內心思想和精神世界。我給名人造像時，我總想發掘他們與衆不同的特性。這種特性不易捉摸，亦難以言喻，我一直未能找到藥物的秘訣。

「我經常想知道名人們究竟有無共同的特色。根據與他們交往的經驗，我認定他們是有一些共同特色的。藝術家和思想家的面貌特徵，當然彼此有所不同，但是，我覺得，只要研究一下他們的肖像，誰也可以看出，他們都有任何思想或想像工作所不可少的內在力量。不用說，對着一切被攝對象，我都要尋出這種力量的徵象，而且沒有落空。然而，除開這種徵象之外，他們的面貌往往還有努力奮鬥和高深智力的標誌──有時還有探險家獨力奮鬥的氣質。此外，還有現世紀人類事務所特有的激烈競爭的痕跡……」

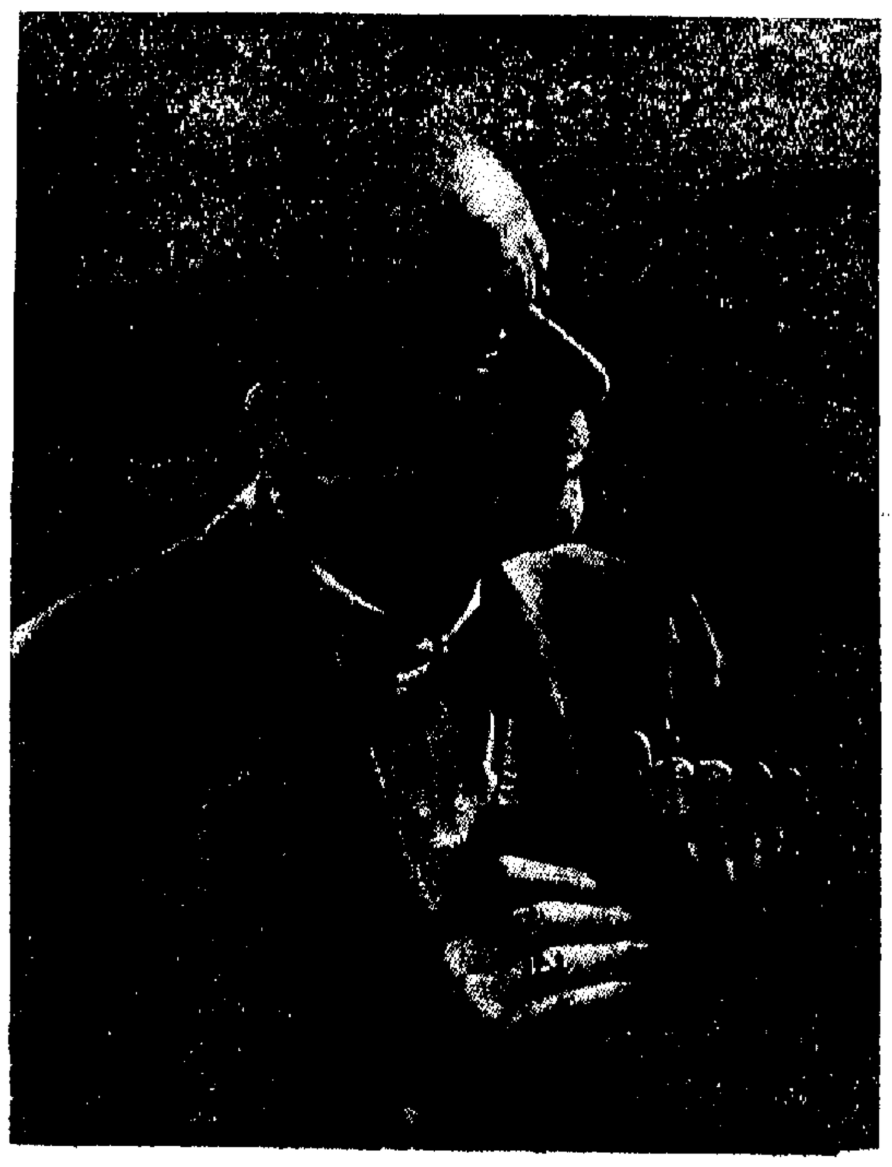
「……人類面孔的表情，千變萬化，感情的流露，爲時甚暫，而且不知不覺，突然其來，或流露於眼睛一轉一幌，或流露於心情突然轉變，或流露於手的某種姿勢。……這種感情流露的時刻，稍縱即逝，再也捕捉不到。攝影者必須善於觸發這種感情，認識這種感情，隨時有充分準備，否則，感情流露的瞬間一過去，捕捉真實性格的機會也就錯過了。」

「當然，成功有賴於精神集中，但也要避免過度緊張。拍攝一張細緻微妙的肖像，必須使被攝影者輕鬆舒適，尤需乎生動自然……」

「這是職業肖像攝影家遭遇的難題，常常不易克服過來。……在克服這些難題方面，我的作法是先在思想方面作好準備，盡量了解被攝對象的個人，以便見面的時候，易於認識他的個性和性格。其法是盡量了解他的興趣和愛好，閱讀有關他生平的東西，認識他的事業。不論給任何人造像，事前我都沒有一定的構思，但事先搜集的種種資料，往往發生很大作用，使到在佈置拍攝時有豐富的談話材料，得以在輕鬆暢快的交談之中，從觀覺上和精神上發現被攝對象的性格。」

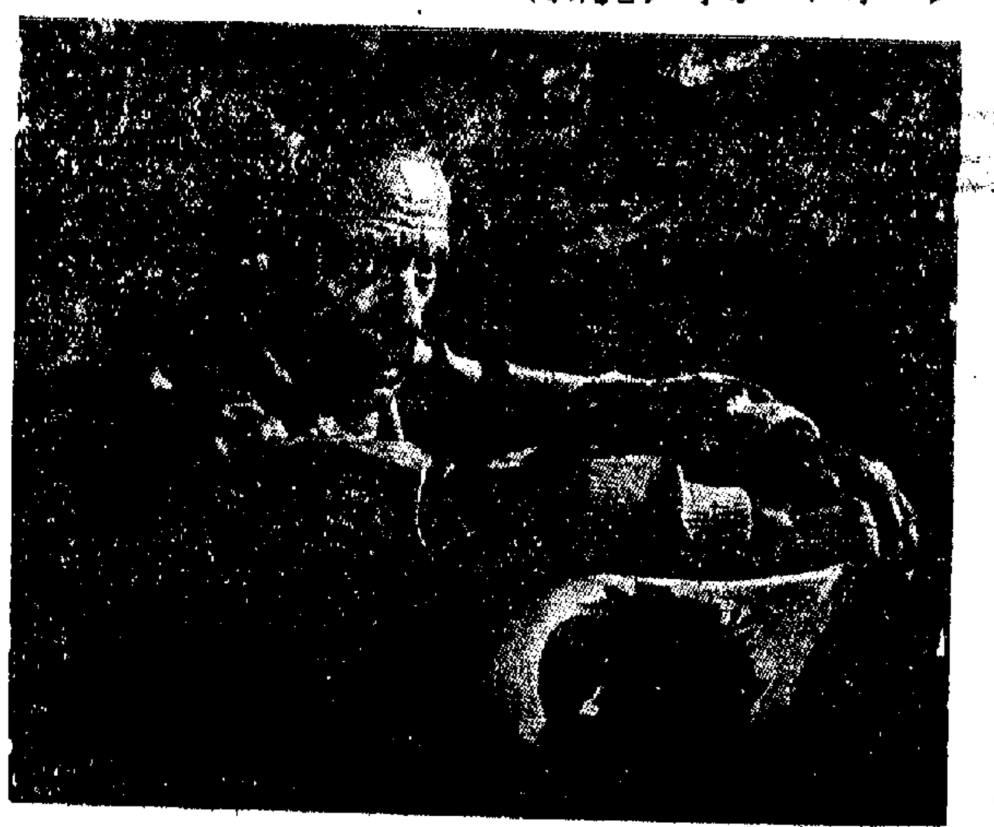
卡殊謙虛客氣，否認他對肖像攝影有任何「秘訣」，但是，他上述這番話，自是經驗之談，即非「秘訣」，亦屬「要旨」也。

卡殊的作品經常把人物的手拍攝在鏡頭內，但這張法國探險家莫里斯．赫佐（一九五〇年攀登喜馬拉雅山二萬六千四百九十三呎的安那普爾那峯）的造像，却是例外之一。根據卡殊拍攝經過的自述，他原本不認識赫佐是怎樣一個人，不過，由於赫佐攀登過安那普爾那峯，他想像中的赫佐一定是粗獷悍的了。可是，完全出乎意外，赫佐竟是一表斯文，十足一個外交家，雙眼流露出神秘和幻想的光芒，周身好像燃燒着神秘的火焰，複雜而可怕的力量，若隱若現，難以言傳。赫佐自己建議把他凍傷過的雙手拍攝入鏡面，卡殊却認爲沒有必要，而側重於表現赫佐的坦白率直、質樸平易的性格。



←湯瑪士．曼（作家）

畢加索（畫家）↓



→瑪歌．芳婷（芭蕾舞家）

土耳其郵票一百零八枚一套

亞洲郵話

[illegible]

土耳其這個國家在第一次世界大戰之前，還是龐大的鄂圖曼帝國──奧斯曼帝國，直到一九二三年秋，才成爲共和國。[illegible]

要想把土耳其郵票收集齊全，那不是件容易的事。[illegible]

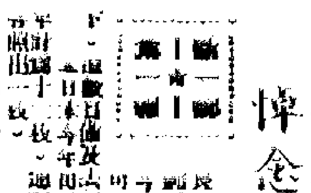
[illegible]

大溪地麵包樹

游小鶴

大溪地的郵友寄來幾枚郵票和一個首日封。[illegible]

[illegible]



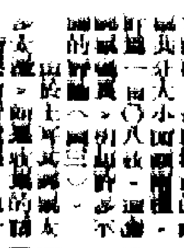
北京乒乓賽紀念票

[illegible]

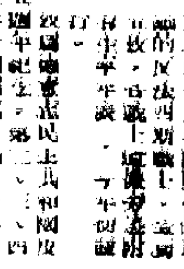
八十五期

老撾郵票

悼念老王逝世



[illegible]



[illegible]

春來正好換新車 汽車生意競爭猛烈

今年各牌汽車各出法門，以廣招徠，據說新車每加侖汽油可走五十哩路。

·陳 拱·

競爭由來已久

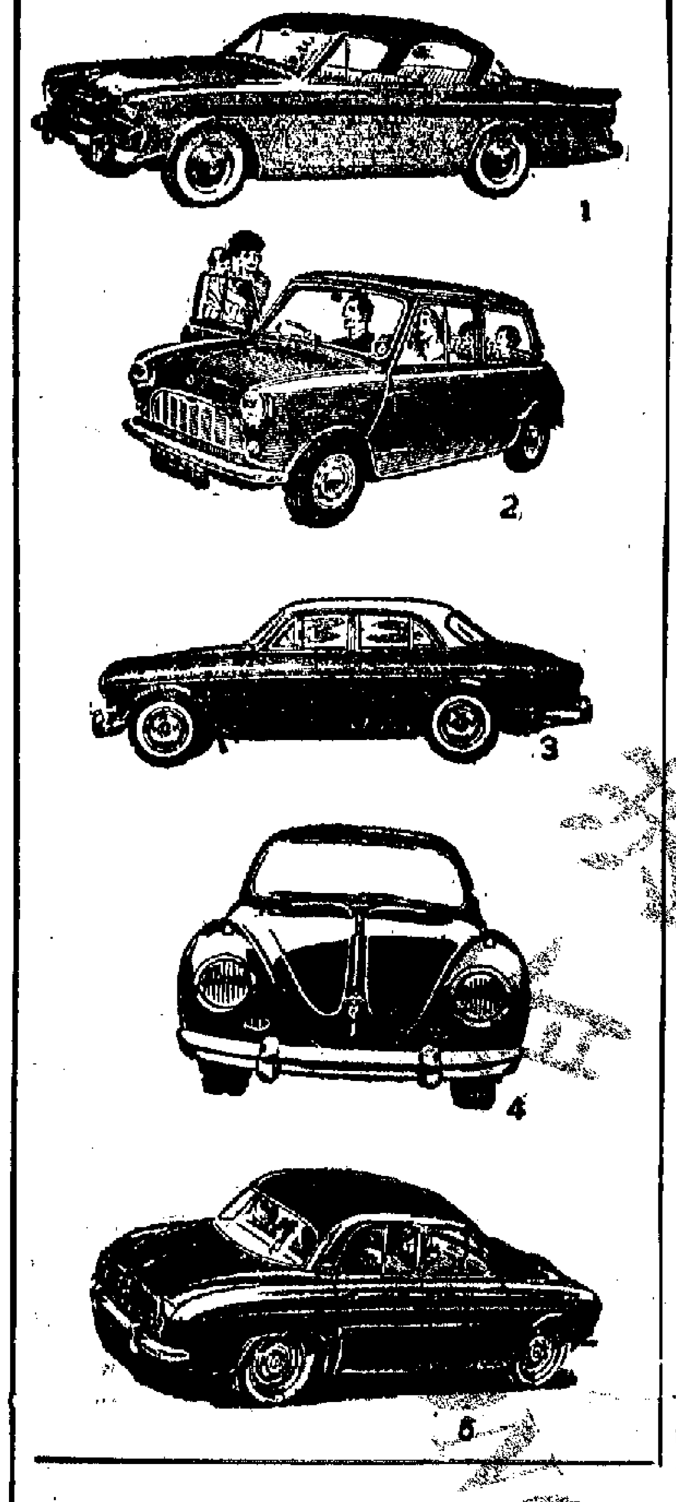
各年汽車銷情

汽車生意受影響

加稅之後

——各國汽車，爭新鬥豔：——

㊀英國一九六一年的新達牌汽車；㊁英國新型摩利士小房車；㊂瑞典富豪牌汽車；㊃西德福士牌小房車；㊄法國杜芬牌新型車。



商場秘錄

招徠生意新法門

美國有意利用香港 擴大對遠東區輸出

談在港召開的美國戰後第一個出口貿易遠東區會議

星期筆談

新攻勢的一種行動

·述 之·

美貨推銷特別注意

香港企圖利用

工商園地

美有擴大出口運動

·葉 楓·

四十年來最大出口運動

對亞洲等地出口大增

印尼通過加強外匯儲備

滬毛紡織各廠產品花色增多

·雲 虛·

賣化工原料蝕本記

切勿忽略所謂「最低費用」

·梁 濤·

講古家

緬甸外匯儲備

國際·水洲

工商謎語

林川·謝擎

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA

「斯可斯基」 M.S. "GENERAL SIKORSKI"

「斯蒂芬·巴托里」 M.S. "STEFAN BATORY"

華夏企業有限公司啓

大順康 TAISUNHONG

華新 S.S. DANA

順昌航業有限公司啓

東漢 快輪

東寶 快輪

海皇 "HOI WONG"

捷順船務有限公司啓

中國國貨公司

黃國榮

館醫文教趙

小字六十八個（六行）

中國罐頭 牡丹牌新出品 豬肉對腸

遠東健康院

潘柏世

明新花店

請撥電話 四八一〇八

兒童周刊

勇敢愛國的義士

文　洋　王
圖　睿　汪

小故事

[illegible]

英文填字答案：
直：1 Cup 2 Dog 3 Ant 4 Fat 5 Ice 6 Ear。橫：1 Uncle 二 Aeroplane 三 Age 四 Ten 五 Arm 六 Tin，七 Net。

考期已近　加緊複習

公考考頁

小學會考日期漸漸接近了，從本期起，複習題目將依照會考時的方式，請小朋友們留意。中文及常識兩科題目較多，請注意算好時間。

中文科試卷一（時間四十五分鐘）

㈠試將下列的相反詞寫出：——

再況愈下（　　）改過自新（　　）息息相關（　　）
高談闊論（　　）生龍活虎（　　）珍惜（　　）拆散（　　）君主（　　）重視（　　）

㈡砌句　試將下列各組字砌成有意思的句語：——

心口蜜劍腹面腹（　　）犬虎畫成不類反（　　）
有行我師焉人三必（　　）後之不忘師前事事（　　）
絕滅人鳥千萬山徑飛蹤（　　）

㈢改錯：——

守株待兔（　　）畜忘無碍（　　）草菅人命（　　）
大勝不悟（　　）與虎謀皮（　　）

㈣解釋詞句：

孜孜不倦（　　）魚目混珠（　　）肩摩轂擊（　　）
集腋成裘（　　）切膚之痛（　　）

㈤填字：——

1、獨在（　）（　）爲異客，每逢（　）節（　）思親；2、月落（　）（　）霜滿天，江（　）（　）火對愁眠；3、欲（　）千里目，更上一（　）樓；4、（　）前明月光，（　）是地上霜；5、銀燭秋光冷（　）（　），輕羅小扇（　）流（　）。

試卷二（時間一小時）

㈠譯作語體文：——

秋來霜露滿東園，蘆服生兒芥有孫；
我與何曾同一飽，不知何苦食雞豚？

㈡作文（全文不得少過一百五十字）

升學後的準備

常識科：（時間四十五分鐘）

㈠太陽系共有九大行星（　　）其中（　　）星最大（　　）星最小。

㈡各國和各地的名勝古蹟：——中國的（　　）（　　），北京的（　　）（　　），杭州的（　　）；桂林的（　　）。英國倫敦的（　　）（　　）；蘇聯莫斯科的（　　），埃及的（　　）（　　）；巴比倫的（　　）。

㈢蛋白質的功用是（　　）；含有該種營養素的食物是（　　）。

㈣維他命A的功用是（　　）；含有該種維生素的食物是（　　）。

㈤諾貝爾獎金共分五項：（　　）等，獲得1957年度的諾貝爾獎金的兩位中國科學家是（　　）。

㈥試解釋下列有關香港政府機構：——海事處是（　　）㈡警務處是（　　）；㈢工商業管理處是（　　）。㈣英國的儲君是（　　），公主是（　　）。㈤香港的基督教會督是（　　）；警務處長是（　　）。（鐘）

詩歌　弟弟學唱

方向

呵呵呵，呵呵呵，
弟弟學唱歌，
我唱一句，
「一、二、三，唱！」
他依依呀呀，不知唱出個什麼！

不知唱出些什麼，
笑得我眼淚；
弟弟見我笑他，
鼻子一酸，
哇哇哇，哭呀哭呀。

弟弟哭我心裏不安，
輕輕把他的肩頭按，
逗他高與說，
我們從頭學起，
同唱：1234！

小謎語

二人抬木　二人抬竹
手拿［illegible］
衣服裏包了一個果子（猜一［illegible］）
雨大山傾　水多了一點
有［illegible］的人　一隻怪狗有兩個口
門裏有蟲
頭小尾大（虹）
一個十，兩個大
二十個無心的
船上有車
以上各猜一字（光）

會考專頁答案

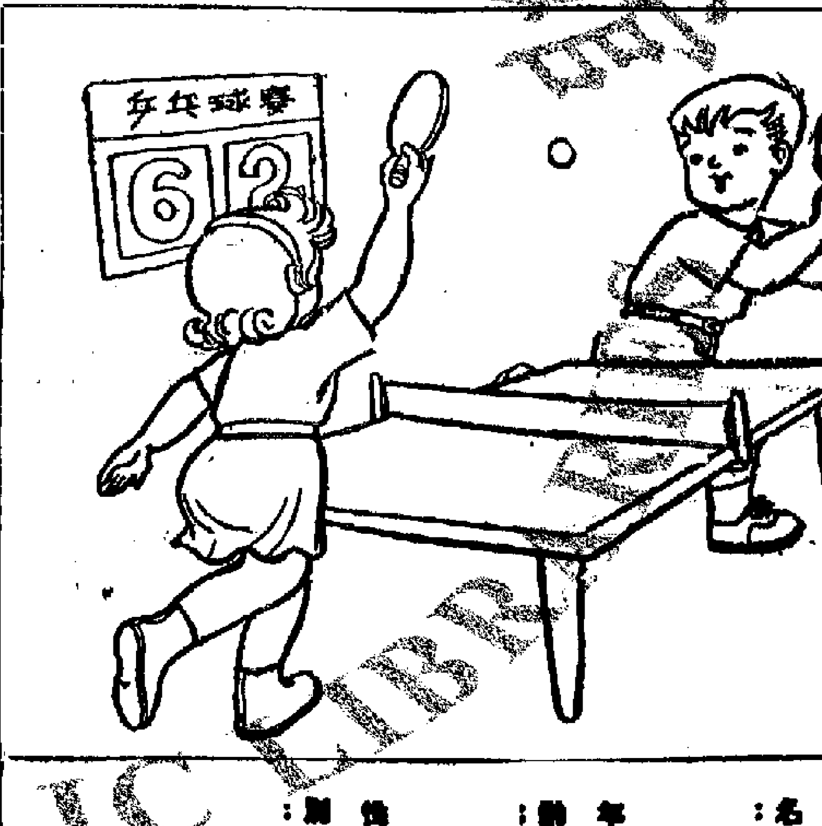
中文科試卷一：㈠［illegible］

名人故事　喜歡革新的皇帝　趙武靈王

蒙　澄

戰國時趙國的武靈王是一個很有見地，喜歡革新的君主。［illegible］

我們也來奪冠軍



姓名：　　學校：　　地址：
年齡：　　年級：
性別：

「天雨地滑」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校	姓名	年齡	學校
[illegible]					

第二十六屆世界乒乓球錦標賽紀念章英文填字遊戲

山　雲

提示
直：1、杯，2、狗，3、蟻，4、肥，5、冰，6、耳。
橫：一、叔父，二、飛機，三、年齡，四、十，五、手臂，六、錫罐，七、網。

鄭成功接受侵台荷蘭人投降圖

中國民族英雄鄭成功，一六六一年驅逐了侵據台灣三十八年之久的荷蘭人，收復了中國領土的一部分——台灣。這一幅是鄭成功的受降圖。

今年是鄭成功收復台灣的三百週年，為了紀念這位民族英雄，［illegible］

高雄碼頭一大慘劇　4200噸油輪爆炸經過

死傷達數十人，爆炸原因未明

［illegible］

十一年前也有慘案　軍火爆炸死傷四百

［illegible］

駕駛吉普撞人　當場撞斃兩元

［illegible］

前身是「台紡」第三廠　台南安平工廠倒閉

［illegible］

給陳桂華的信

（按：陳桂華係金門將軍師長，陳秀是他的姊姊。）

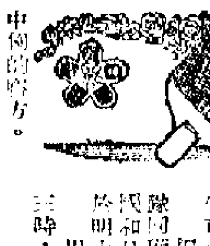
［illegible］

台灣週刊
［illegible］

男女六強隊產生

中匈日羅隊出綫

各組冠軍今日決賽後即揭曉



中國五比一勝捷克隊

捷克老將夠經驗 王傳耀先告失手

小容勝斯塔涅克 冠軍雄風未減色

李富榮初生之犢 二比○打敗老將

王傳耀再接再厲 施威力得心應手

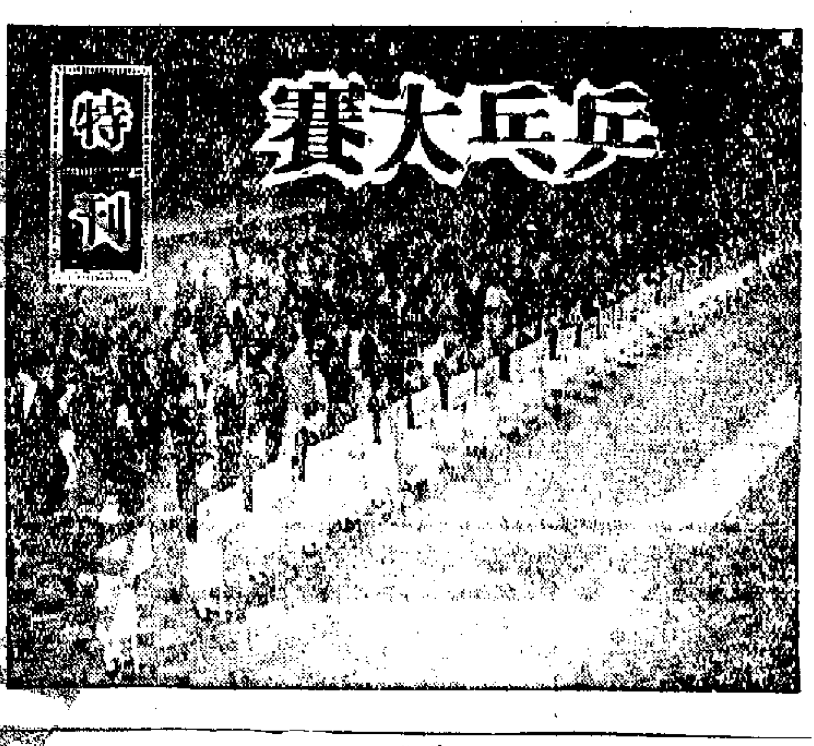
第五場是最高潮 李富榮力取強敵

今天男女各場決賽 中央電台分別廣播

一場勢均力敵之戰 匈牙利隊打敗瑞典

經過七局劇鬥獲得五比二勝利 西多·沫上陣由裴多斐立下二功

最後一局形勢定 捷隊教練視成功



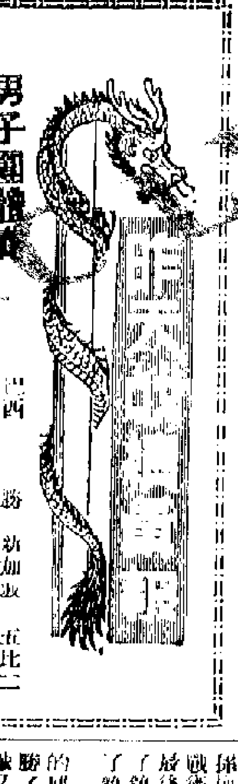
在開幕式上的各國、各地區代表隊。

從初賽結束看各隊強弱

日隊經過一番苦鬥 五比一勝南斯拉夫

分挫捷匈英格蘭 中羅日各據鰲頭

女子三組爭奪戰過程詳記



男子團體賽

組別	勝隊		負隊	比數
第一組	西德	勝	加納	五比○
	東德	勝	尼泊爾	五比○
	緬甸	勝	厄瓜多爾	五比四
	東德	勝	西德	五比三
	中國	勝	捷克	五比一
	中國	勝	蒙古	五比○
	東德	勝	緬甸	五比○
	捷克	勝	尼泊爾	五比○
	厄瓜多爾	勝	加納	五比四
第二組	羅馬尼亞	勝	意大利	五比○
	丹麥	勝	澳洲	五比三
	羅馬尼亞	勝	波蘭	五比三
	匈牙利	勝	瑞典	五比二
	匈牙利	勝	越南	五比○
	瑞典	勝	丹麥	五比一
	波蘭	勝	意大利	五比○
第三組	蘇聯	勝	古巴	五比○
	朝鮮	勝	新加坡	五比一
	巴西	勝	新加坡	五比二
	英格蘭	勝	新西蘭	五比二
	日本	勝	南斯拉夫	五比一
	日本	勝	新西蘭	五比○
	南斯拉夫	勝	古巴	五比○
	朝鮮	勝	蘇聯	五比二
	英格蘭	勝	巴西	五比三

女子團體賽

組別	勝隊		負隊	比數
第一組	西德	勝	蒙古	三比○
	羅馬尼亞	勝	匈牙利	三比一
	西德	勝	波蘭	三比一
第二組	保加利亞	勝	意大利	三比○
	法國	勝	捷克	三比二
	中國	勝	澳洲	三比○
	保加利亞	勝	法國	三比一
第三組	日本	勝	英格蘭	三比○
	蘇聯	勝	越南	三比○
	瑞典	勝	新西蘭	三比○
	瑞典	勝	越南	三比○
	新西蘭	勝	加納	三比○

中國選手增加三人

雙打比賽有新拍檔

中國鬥關破陣 西德初敗續詳

蘇聯女挫敗英國 緊張處驚心動魄

蘇聯勝南國 比賽冷門

萬綠叢中垂白練
林村飛瀑最幽深
·香江客·

林村的瀑布，是香港九龍新界最幽雅、最曲折、最清冽的瀑泉。新娘潭、照鏡潭、三疊潭、曹公潭都遠不及它。新娘潭沒有它的溫涵；三疊潭沒有它的蒼翠；照鏡潭沒有它的曲折；曹公潭沒有它的幽靜；所以林村飛瀑，上山時雖辛苦些，也是值得一遊的。

林村飛瀑，在林錦公路之間，從梧桐寨村後登山，以由大埔那方面去爲最好。小小的梧桐寨的地名石牌，放在林錦公路之旁，由大埔方面來的遊人很容易發見它立在路邊，倘若是初來，而又不是識途的，那麼最好在小樹附近汽水的小商店一問，或者是請村童引路，那就不會走錯路了。

梧桐寨村後，有一樹林，穿林而過，循着大路上去，山路並不太陡，沿路有梯田，下爲溪澗，水源即爲林村瀑流下來的，流水淙淙，曲曲折折，過一度溪流，側路之下，不大健步的，多在這裏小息。再往前行，則爲礦場舊址，房屋多已拆毀，穴則在澗下，聽說這礦場停採的原因，是鄰近鄉人爲怕破壞風水反對開採。鄉人單信風水，在新界各鄉村，爲風水而發生的糾紛，是時有所聞的。

到了礦場的水坑，循溪澗，亂石旁流，沿水坑上去，有小潭可供游泳的，風景不錯，有不能再行的，多在這裏留下，這裏是最適合於青年學生野餐、遊戲，並不是瀑泉。爲着要遊山爬到目的地，還要攀越往上小路，不過最好是走右邊的荊棘途，這路行人很少，前進的，要攀上亂草後從山右的行進，則從陡峭的山林，約半小時，山更深林更密，略向左下，則泉流如雷，水花四濺，這便是目的地了。

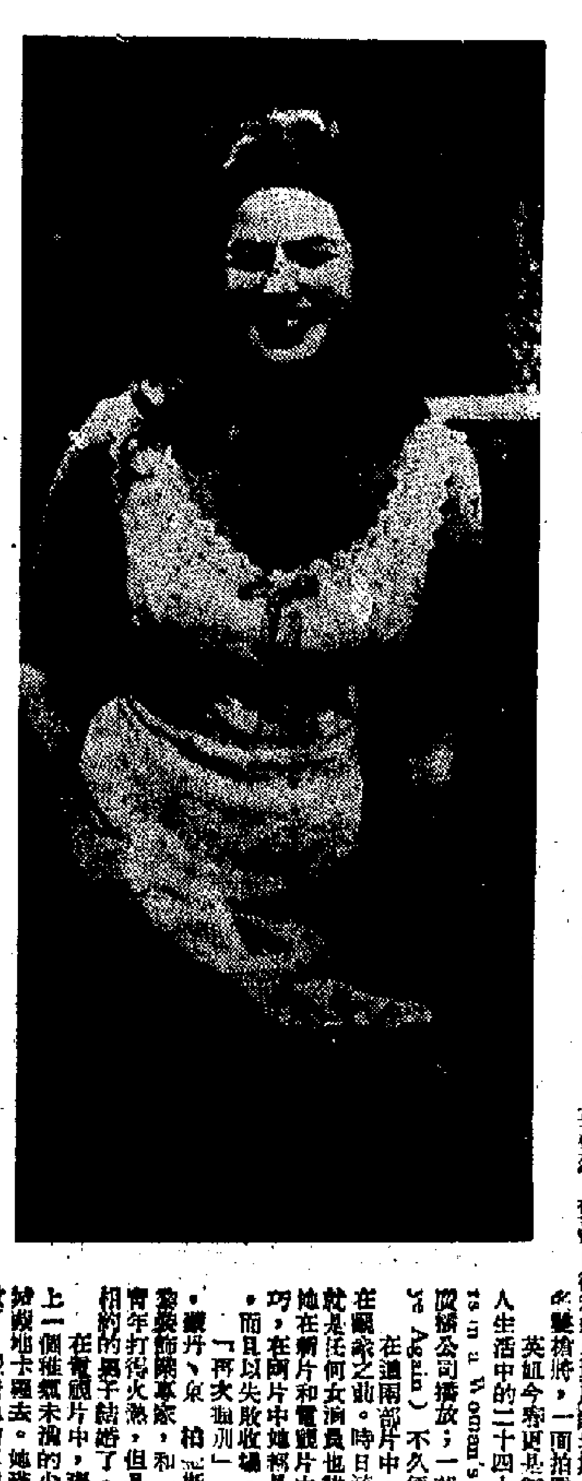
瀑布下流，到此仰首上望，瀑布瀉而來，一瀉千丈，萬點水如珠簾，脫衣赤足，小立其下，煩慮俱忘。即使是大熱天，上山時汗流浹背，到了此地，如穿上冬衣，氣亦已全消。倘像跌落水，浸在水裏，……水之中，而能支持到十分鐘以上的！何況瀑水仍是急瀉的伸潭大氣，還有些涼意。香港的淺水灣、大浪灣、石澳、赤柱、赤灣兒雖已經滿佈泳人，但假使這些泳灘兒都來到林村溪下，大概是稍游即止，因爲山泉特別冷，有突然而不可當的感覺！太陽照不到的山泉，其溫度與海水相差是很遠的。

在瀑泉下，在林蔭中，溪流亂石，只可仰觀，不能游泳，可拍照的地方雖多，但很難拍一幅以林村飛瀑爲主題的地方性的好照片。它不止難拍，也很難畫，拍友和畫家們，往往有望瀑布而興歎之感！

登林村瀑，礦場的左邊，亦可登山，但沿途沒有樹木，浮沙頗多，路雖寬闊，但山林之美，還不及右邊的山徑，所以仍以走右邊亂草逃路的好。

下山時間到礦場，仍要循來時的路到梧桐寨，騎車或步行到觀音山下的凌雲寺一遊，也可直向錦田元朗或者同入埔頭去。

近來新界發現猛獸蹤，是虎是豹，真假一是，且梧桐寨村一帶曾有耕牛被噬，如遊林村飛瀑，爲安全計最好結伴，人越多越好。


徐娘半老的英格烈·褒曼，風韻猶存。

本週夜總會三個新節目
藍天今晚演出肯肯舞
另外有日本粉紅珍珠歌舞雜技團和荷蘭女郎也將接踵蒞港演出。
·畢夜天·

上週間，港九夜總會都沒有推出新的表演節目，但在本週內，預料有三個新的表演節目推出。在這未來的三個新的表演節目中，日本女郎組成的大班頭表演，佔了兩個，那是東京肯肯歌舞團和粉紅珍珠歌舞雜技團；至於另外一個新的表演節目，則由荷蘭女郎演出。

東京肯肯歌舞團，由四個日本女郎組成，她們所表演重心，則爲肯肯舞蹈。那是在巴黎紅磨坊風靡過一時的舞蹈。這四個日本女郎，個個都年青貌美，預料由今晚起，在中環藍天夜總會、百樂門夜總會、尖沙咀漢宮夜總會演出。

粉紅珍珠歌舞雜技團，是由五個日本女郎組成。她們除了表演歌唱、舞蹈、雜技以外，每人還能夠玩一種樂器，這是本港夜總會表演節目中所罕見的。從另外一個角度來看，只要加添一個鋼琴師，那麼粉紅珍珠歌舞雜技團就是一支女子組成的樂隊了。粉紅珍珠歌舞雜技團原本屬於「一九六一年東京歌舞團」，但在菲律賓演出三個月以後，「一九六一年東京歌舞團」化整爲零，於是由五女組成了粉紅珍珠歌舞雜技團來港獻藝，預定於本月十四晚起，分別在北角麗宮夜總會、中環國夢夜總會、旺角花都夜總會演出。

荷蘭女郎所表演節目，演出場所未定，因爲她將於日間才抵港。

在目前夜總會的表演中，仍舊以埃及正宗肚皮舞佔優勢，今晚是第四十一晚演出了；在過去的四十晚中，尖沙咀樂宮樓和旺角花都夜總會都是人山人海，甚爲叫座。但表演的地點，一直在九龍區的夜總會，致使香港的夜遊人，要渡海欣賞。但在本月十四晚起，埃及正宗肚皮舞將要移到中環國夢夜總會演出，這是阿明娜首次在香港區夜總會中的演出。

埃及正宗肚皮舞在夜總會獲有這麼大的號召力，那是基於兩個原因：第一，阿明娜所表演的肚皮舞，使人樂而不淫，與其他的肚皮舞不能相比；第二，阿明娜丈夫湯尼、英籍梅力演出，梅力演伯爵獨生子，在表演過程中，湯尼、約旦王、沙地阿拉伯王、埃及國王法魯克之前演出，益更加增其宣傳上的效果。

另外一個表演肚皮舞節目，則在油麻地金漢夜總會、尖沙咀金鳳夜總會、旺角花都夜總會演出，那是由土耳其女郎愛拉所表演的。菲律賓珠迪與邦尼表演歌唱，男子邦尼表演魔術特技，也屬新穎的表演，每晚在中環國夢夜總會、油麻地金漢夜總會演出。

星期娛樂

以細膩手法見稱的李晨風
·王泳蓮·

華僑公司把張恨水的「金粉世家」改編電影，導演一席由李晨風把舵，還可以說是很適合的。因爲李晨風素以手法細膩見稱，尤善於刻劃那種哀哀怨怨的兒女私情。同時他也是一個很能發掘限度的演員。近年來，圈子內外的人提起了李晨風，似乎總會連帶到「手法細膩」這幾個字，提到這幾個字，人們也一定想起李晨風。好像這幾個字已經成爲了他的風格。

自然這說法是對的，在他的作品裏，人物的感情總是那麼細膩而又有條理，細膩得簡直可以讓人們看得見他們的一絲絲、一縷縷……爲什麼他能夠做到這樣呢？

第一個原因，那是在他的劇本。首先，那些人物的感情，在劇本上已經是很充沛的。但在劇本的文字上，那種感情是蘊藏着的，通過了演員的表演，這些感情才開始流露、奔放……

第二個原因，也是主要的原因，就是李晨風對演員的控制。當演員表達感情時，達不出他所要求的那種程度，他可能會急得發脾氣，也或者會忍耐不住自己親自作示範，要演員們模仿他。

但是，李晨風卻從來不這樣，他唯一的出手就是正確的方法，啓示和誘發！他是從來不對演員發脾氣的，使演員們一開始就親近了他。然後，他開始向他們講解劇情，講解角色的內心活動，舉一些有關的事例來觸發他們的想象……這一切都是一種工作，一種啓示性的工作！當他一邊講的時候，演員的內心活動也在一步步地跟着他走、走——漸漸走進角色裏去！於是，演員的表演便有了生命——能把角色的感情表達出來了。

由於這樣，這種誘發的工作是需要做得很出色的，而李晨風也的確做得很出色。當他在場上向演員進行這種工作時，你只要欣賞他一個人，就已經是一種很高的藝術享受：他的聲音低沉、充滿了感情，有時像要述說一個悲涼的故事，有時又像在低吟一首詩歌，把滿腔的情懷、熱情抒發……在這樣的感染下，你說，演員還會演不好嗎？當然，一手法細膩……

正在拍攝的「金粉世家」，以及月前拍攝的……，都是所謂「民初時期的那種故事」。也許這是李晨風自己在那時代生活過來，對那種故事感到比較親切吧？也可能只是一種偶合，因爲以上大部份改編寫電影的名著都是那個時代的作品。

李晨風喜歡改編名著，他認爲名著之所以成爲名著者，就表示那是別人獲致成功的東西……

也許有人會以爲改編別人的東西容易得多，其實不然，那問題只在於你用怎麼樣的態度去改編。如果你用嚴肅的、尊重的態度去改編別人的作品，那就不但不容易，而且是一件吃力不討好的工作了！首先，得花許多時間去閱讀，然後才是去蕪存菁的把它改編過來，而這裏面卻又有無數的技術問題！

正因爲這種改編工作那麼繁重，因此，過去李晨風的作品一直不很多，每年平均只能拍三、四部而已。

李晨風過去的作品大部份是自己寫劇本的，他寫一個劇本幾乎要三、四個月的時間。在他的家裏，常見他托着頭沉思地坐在寫字桌前，手中香煙的青煙徐徐上升，而他則閉着眼睛，靜靜很舒服地伸展在一張小沙發上……他常常這樣坐很久很久。

……也並不只是說人物的感情細膩，還有其他小節的描寫，但無可否認的，在李晨風的作品裏，人物的感情是非常注重的。

李晨風對巴金的作品，似乎有一種獨特的喜愛。他自己近年來的作品也以改編巴金名著的居多。像「家」、「春」、「寒夜」和「憩園」等。而且他以那個時代爲背景的作品，也幾乎大部份都以那個時代爲背景的。除了巴金這些名著外，前些年的「斷鴻零雁記」、「她的一生」……

拍攝華僑新片「金粉世家」時，李晨風一聲「開麥拉」後的神態

有時候，就在一本小學生用的寫字簿上，寫下了許多密密麻麻的筆記。有時候，遇上一個問題，構思許久而得不到結論，他就索性不管一切，倒頭便睡。可是，誰知道？也許他躺在床上還在工作呢！

由於李晨風在藝術上的修養，由於他嚴肅的工作態度，由於他在影圈裏的崇高聲譽，因此他在一般年青一代的電影工作者心目中，一直被認爲是一個誨人不倦、循循善誘的老師。

李晨風在圈子裏大家都叫他「叉伯」，這是無人不知的暱稱了。……

但那並不是說他現在已經很老了，他看上去還是一個很年青的中年人。近年來，他也愛上了一般中年人所喜歡享受的那種生活情趣：種植花草、剪影、作書法……

歌壇拾語
青春歌星周怡獻唱月宮
露絲首用無線電麥克風

▲曾在吉隆坡聯邦酒店夜總會獻歌半載的青春歌星甄秀儀，已經由吉隆坡返港，風姿益秀麗。目前她每晚在油麻地平安夜總會獻歌。

▲菲籍青春歌星露絲，每晚在中環建國夜總會獻唱，由晚飯起至宵夜止。露絲歌唱時，經常使用無線電麥克風。無線電麥克風是無形的麥克風，歌者不論在夜總會任何地方，其聲也像站在音樂台上面對麥克風歌唱時一樣。夜總會的歌星使用無線電麥克風者，露絲是第一人。但夜總會中最初使用無線電麥克風的，則是過去表演「猩猩與美人」的節目。

▲「長江後浪推前浪」，在歌唱圈中也如此，從月宮歌台，老一輩的歌星紛紛卸下歌衫，而新一代的歌星接踵登台了。青春歌星周怡，由前晚起在中環月宮夜總會獻歌；周怡面貌很甜，她所唱的歌也像其人一般甜。如果她繼續苦下歌唱，那麼將會自己的美麗前途的！（徐風）

韶光流水歲月催人
褒曼演老太婆
·秀華·

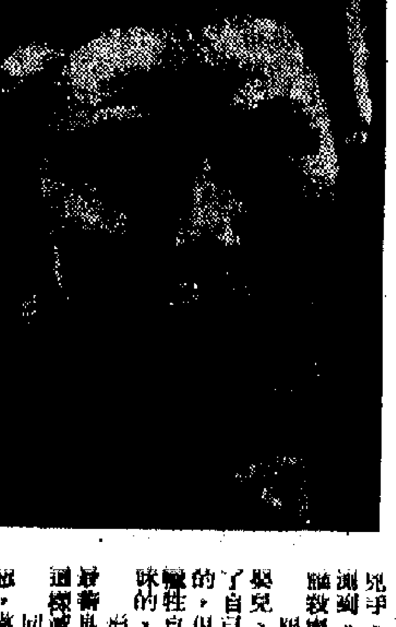
英格烈·褒曼自從和瑞典製片家拉斯·許密特結婚之後，已成爲一名愛情將，一面拍電影，一面拍電視。

英姐今春更是紅運當頭，一部電視「一個女人生活中的二十四小時」（Twenty Four Hours in a Woman's Life）從三月廿十日起由英國廣播公司播放；一部電影「再次握別」（Goodbye Again）不久便可以和觀衆見面了。

在這兩部片中，英姐以一種嶄新的姿態出現在觀衆之前。時日流水，歲月催人，她所扮演的就是任何女演員也難以避免的美人遲暮的角色。她在新片和電視片中都是扮演中年婦人，非常湊巧，在兩片中她都是和比她年輕得多的男子戀愛，而且以失敗收場。

「再次握別」一片，她和法國影藝情人伊夫·蒙丹、東尼·柏堅斯兩人攜手。她演的是一個巴黎裝飾師事業家，和一個比她小十五歲的美國混沌青年打得火熱，但是後來，她卻和一個和她年紀相約的男子結婚了，不幸那個丈夫卻對她不忠。

在電視片中，褒曼扮演倫敦一個貴婦，迷戀上一個雜氣未消的少年賭徒。爲了他，她逾越賭城地卡羅去。她滿以爲可以改造他，結果她失敗了。褒曼她的卓越的演技，在這部電視片中她演得很出色，賺了觀衆不少眼淚。


扮演七十稀齡的英姐

也就是因爲拍這部電視片，英姐有一個短的機會以老態龍鍾的老太婆出現。在電視節目中她飾一個七十歲的老太婆追述她三十年前的一段悲慘的失戀故事。觀衆看見她臉上的皺紋，驚疑莫白，影迷們不禁要爲她喊息。

這個形象可能是褒曼三十年後的形象。三十年後，還逃得很嗎！現在不過四十五歲的褒曼，不論什麼時候，只要不是在拍片，她還是如花似玉，一點也不顯得老。

正因爲她青春常駐的顏容，有一次她還被人誤當她作她的女兒呢。據說最近她在紐約，爲趕到電視場排演，僱了一部街車。那位司機在反光鏡裏注視她好一會，然後回過頭問她：「哦，你是不是英格烈·褒曼的女兒呀？」

她的老太婆化裝確妙維肖，據說，那是一種很勞作的化裝術，要兩小時半才能完成，而卸裝也得花一小時多哩。

飲食頁
那種方式最合宜？
春暖宴客各適其適
·高陽·

在香港，一般人的住處都不太寬敞，加上天氣又漸漸轉熱，如果邀請朋友吃飯，正式擺上一張大圓桌，則大家連轉身都不大方便。上菜的時候，盤碗總得從一兩個人的頭上「飛越」，險象環生。因此我認爲，自助餐的方式是值得推廣的。

事實上，這裏有一些專門辦會的酒菜大師傅，他們可以到家裏做整「到會」，用自助餐的方式，讓大家吃得相當痛快。不過，對於我們中國人來說，吃西餐畢竟不怎麼舒服。本來相用自助餐方式邀請朋友的人們，一聯想到得吃西餐，不免又改變了主意。

但是，我個人的經驗是，用自助餐的方式來吃中菜，還是可以辦得不錯的。而且通常一桌中式酒席，菜的道數太多，吃到後來，大家都到了「勉爲其難」的地步，實在是一種浪費。

如果用乎自助餐的方式，菜的道數可以減少，而把預備的幾道菜在分量上加多，這麼一來，大家的腸胃反而受用得多了。

自然，有許多中國的菜式，是不適合採用自助餐方式來吃的，特別是那些熱炒。像是一個人拿上一碟，則整個菜的味道都變了。好在中菜的花樣很多，除掉熱炒之外，還有許多菜式是可以派用場的。譬如說，上海式的炸大排骨或椒鹽排骨，用來當作自助餐的一道菜，不論從任何觀點看來，比炸牛扒或炸豬扒要高明得多。對於一般家庭主婦或女工來說，要求她們做這兩個菜式，也沒有太大的困難。

至於魚，燻魚、砂鍋魚頭或燴魚片當然都不在考慮之列。在這種情形下，可以做個湯糖醋魚、燻魚或上海式的紅燒黃魚。紅燒黃魚的做法也很容易，把黃魚……

影話
到底誰是兇手？
——談「慾海遺恨」
（Sanctuary）

通了伊夫蒙丹的粗獷沉着和李麗蘇的嫵媚任性的演，構成了這部影片還可一看的一部份。至於影片的本身，則使人看得迷惑；尤其是對待黑人的態度，不知導演的心情或加以否定。

影片一開始就接觸到一個種族問題，其實這是用黑人女傭的，自從美國小石城事件發生後，荷里活對於黑人問題，拍過不少影片，除了「逃獄亡命」（Defiant Ones）有比較合人滿意的處理外，至於其他的影片，可能是爲了生意眼的關係，多半以乾脆將一個黑人加插下去，但態度卻是非常曖昧的。這一部影片自然也不例外。

這一部影片中的那個黑人女傭，卻是一個殺害女主人子女的兇手，她被控罪判了死刑之後，不加反辯，情願入獄，而表演時很被動，這可能是一段寬恕；導演也故意賣個關子，要觀衆猜測這裏兇是誰殺害的？

原擬，導演用了很多的篇幅，來說明這個黑人女傭要毒死嬰兒，目的在拯救她的女主人的靈魂，並且拯救女主人的「處女」。是犧牲了自己的生命。無疑，這黑人女傭對她的女主人的感情的，但無論如何，她是一個殺人的兇手，而且是殺害一個嬰兒的兇手——犧牲自己同時也犧牲一個不懂世事的生命去拯救一個人，這種行爲當然是殘酷的。影片的目的就是如此，你去同情黑人嗎？黑人因爲有義勇的、最偉大的黑人，也同樣是殘酷不堪而又缺乏理性的，不然的話，這種做法就是違反人性的事情。

同時，在影片中也說明了美國法律的公正，即使情有可原，但犯法，處死這個黑人女傭是罪有應得的。可怪的在影片中的監獄所關進黑人，或者說中的「國民」也全是黑人，影片與他們下了個註腳，因爲他們生活窮困，找不到出路，所以才會犯法。這樣的解釋是很可憐的，目的就是要表現黑人本來就是一個墮落的、沒有希望的人種而已。當然，影片也反映了白人的荒唐生活，比方影片中的李麗蘇，用她的女兒，本是千金小姐，但卻瘋狂地去愛那個窮困的黑人司機，可是，她自己的丈夫離婚，只爲了要那個窮困的黑人司機，和伊夫蒙丹的出現，這倒是在所不辭。這無他，不外又是用性心理變態作爲解釋而已。最後，伊夫蒙丹再來找她時，她竟毅然地拋棄了六年的婚姻結束了，背夫私奔，李麗蘇這樣的女子，正是美國社會的產物，有着許多外在的影響，可是影片卻偏偏了那黑人女傭和神父之口，說這是由於她天生不潔的緣故。

反正，影片就是要顯示迷惘，你走出了戲院，還弄不清楚這黑人女傭成了代罪的羔羊，到底是爲了什麼緣故？

北河歌座花樣翻新
載歌載舞節目別緻
·顧如玉·

在一般中小型歌壇的節目中，深水埗北河街的北河茶樓的歌座，算是比較別緻的。它的節目，除了傳統的粵曲、歌唱時代曲外，還演唱國語時代曲、粵語時代曲、西洋歌曲等……

[illegible]

香港中文廣播電台
[illegible]

香港英文廣播電台
[illegible]

香港商業廣播電台
[illegible]

麗的呼聲銀色電台
[illegible]

麗的呼聲金色電台
[illegible]

麗的映聲（有線電視）
[illegible]

賭·城·奇·譚

魏唐

離婚和賭博

美國有兩大賭城，一個叫里諾，一個叫拉斯維加斯。前者不多是人們知道的。但在早二十年前，里諾的名氣卻遠過於拉斯維加斯。

里諾是美國有名的離婚城。和其他各州不同的，里諾的離婚法律規定，任何一個人只要在該城住足六星期，便可以向當地法庭申請離婚。里諾是個小地方，外來的旁住人要在這個所在消磨六個星期的日子是很不容易的。因此，賭博這項行業很快就興起了。

賭場托兒所

但後來，拉斯維加斯以後起之秀的姿態急起直追，如今，已趕過里諾而成為美國的賭城之王了。

當地的賭場都附設在大酒店裏。酒店為了使賭客們安心賭博起見，特設了種種式式的服務設備。例如電視室、兒童室、夜總會等等。而更妙的是，為了便利嬰孩來遊嬉的小家庭底父母參加賭博起見，各大酒店都附設托兒所。聘請了管理員、教員、褓姆、看護等人員。以便做父母的可以安託了孩子而到賭檯上去廝殺。托兒所竟被用來作為賭場招徠生意的工具，那個第一個提倡托兒所的人如果有知，一定也會引以為不已罷。

掛名的婚姻

拉斯維加斯還有更妙的新聞哩。據說，拉斯維加斯的人口只有六萬。但到了星期六，日夜大約在十萬人上下，一個週末……

第二樁是婚姻，當地有不少掛名的婚姻。常常是年輕貌美的脫衣舞女嫁給一個年近古稀的老翁。據說這是拉斯維加斯的一些富商為了避過結婚法律，使得他們取得在美國的居住權，於是先協議好的。當然，婚姻是永久的，也見不能行使丈夫的權利，而條件是每週可領到薪水五十至一百美元。

大明星演唱

近年來，荷里活大明星紛紛到賭城去演唱，不可否的傑作。一個大明星到拉斯維加斯去旅行，為了排遣旅途寂寞，他隨便到賭場參加賭博。然後，妙事就發生了。當他在幾次賭博中偶然大贏一次的時候，賭場的經理就非常慷慨地代他還掉賭債，或是借錢給他繼賭。之後，當明星們提到如何還錢給他時，這個經理會告訴他：錢可以不還，或甚至於再拿一點去，只要求他替賭場附設的夜總會演唱一段時期。明星們通常都對這種意見甚表贊同。於是，情據也就變成為合同。

據荷里活製片家們的說法，賭城的這種作風不當是荷里活影城的生意。據悉：現今在拉斯維加斯「掛單」的大明星已經很不少。包括有法蘭·仙納杜拉、丹尼·基、積美·杜蘭蒂以及朱地·嘉蘭等人。

永遠不休息

我國人講嘲一些工作繁重得不近人情的職業時，常用「年初一做到年三十晚」這句話來表示其簡直沒有休息可言。不料，在太平洋彼岸的美國賭城，其「沒有休息」的情形還要更厲害得多。

在拉斯維加斯，一年三百六十五天，二十四小時，一小時六十分鐘裏，賭場永遠是敞開著大門營業的。而當年夜一兩點鐘，地球上各國公認為應該在床上睡眠的時刻，賭場中的賭客最多，生意最好旺的時候。

到為這所賭城的老闆之外，甚至依照「世俗」的說法，當地的賭場就非常為其所有了。原來以拉斯維加斯所在的州地土貧瘠，壞內人都份是沙漠。工業都很不能發展，根本難以維持，只有賭博收入，才能維持了各衙門的費用。因此，賭場生意興隆的那個富局的經濟情形也就愈好，屁講究州的州富局的……妙！

* * *

春風桃李荔灣湖

太傻生

荔灣風光

旅行見聞

一九五九年九月間，荔灣湖公園建成了。從此，名噪一時的廣州消夏勝地荔枝灣，更增加了多姿多采的新貌，成爲市西郊美麗的風景區。幾年來，我一直「心嚮往之」的憧憬着這一個好去處，可惜因爲沒有回鄉之便，沒法到此一遊。然而，心頭終有一天會到了！上月因爲回鄉之便，順道廣州一行，因此抽了一個空去觀光一次，可算快活了。

記得從前去遊荔枝灣，是從多寶路的盡頭租一艇遊河的溯流而上，一路沿着這條蕩漾通行的。但是，如今的荔灣湖公園的正門是在龍津西路尾，剛剛轉過的路上，乃和新建成的泮溪酒家相鄰，也正是原來的泮塘口，却大大不同了。公園的正門，面對着一個公共汽車的總站，所以交通上是很方便的。門樓像個牌坊的矗立着，中間是大門，兩邊還有一個旁門。門額寫着「荔灣湖公園」幾個大字，很有一度莊嚴相。

進門便是一條寬敞的大道，兩旁種上兩列花木，花木之間也有小路，可通到處。花木現在已經綠樹成蔭，再過些時，大概可成爲一條林蔭大道了。沿着這條大道走，可以領略兩邊波光雲影的一個個小湖，這些小湖的前身是荔枝灣的大大小小魚塘，有些塘的原貌依然保存着，……

這個公園面積很大，比原來的荔灣大大不同了。還有不少草坪和湖濱小路，花木也栽培得很好，一路都安排着很多石椅，供遊人憩息和談心；更有一間平面的茶廳，供遊人駐足休息。再加上泮溪酒家的樓台亭榭，越發點綴得園林……

想靚不妨痛哭

叫喊可以强身

小姐們，如果想保持青春美麗，沒有比哭一場更有效了。據義大利傑出的美容專家 S. G. 麥提佐說：「但凡女人都可以痛哭使她更美麗——「讓淚水不斷在流出一邊的臉」，」麥提佐說：「淚水必須滲透皮膚才有效。當眼淚流下浸入你的皮膚時，也洗掉你的憂傷、不滿和煩惱——它正在滋潤你的靈魂。」

而且不要掛這樣是喊叫，那麼，大聲叫喊吧！

如果你沒有這樣的勇氣，東京大學的科學家們現已證實，可得更强的體力。當一個人大聲叫喊時，他的氣力的精神障礙即告破裂。在試驗中，叫喊的學生，比不叫不嚷的可多舉百分之十五。（元丁）

作者提……至少要哭二十分鐘。

* * *

星期藝苑

達·芬奇與蒙娜麗莎

鳳兮

有「世界第一名畫」之稱的「蒙娜麗莎」

達·芬奇（Leonardo da Vinci，列奧納多·達·芬奇，一譯達文西）是意大利文藝復興期的天才之一，他與米開蘭基羅、拉斐爾等三人並稱爲文藝復興期的三傑。他在一四五二年出生於一個名叫文西（Vinci）的小鎮，是一個鄉村婦人的私生子。他禀賦的天份很高，十四歲那年，一個最有名的畫家看見他的作品，非常欣賞，就收他爲弟子，從此他不斷地學習，加上努力與天才，很快就成功了一個出色的畫家。

達芬奇除在藝術傑作以外，時常獨自跑到郊外去欣賞自然景色，同時對自然的秘奧加以研究。但容貌，英姿颯爽，風度瀟灑，爲人，在當時社會中到處受人歡迎。十九世紀末葉英國名藝術批評家比特，對達芬奇曾有這樣的描述：「達芬奇的性格極爲敏銳，還是一般私生子常有的現象，他在少年時，就以容貌秀美贏人好感，他亦喜歡音樂與歌唱，常常在佛羅棱薩的街市中，以捉飛鳥作生活的消遣，對於騎馬運動也非常愛好……。」從這裏我們可以了解達芬奇少年生活的多采多姿。

達芬奇不但在文藝復興期佔着一個重要地位外，他還有不少科學上的發明，自青年時代起，他便不斷地研究自然科學、光學、解剖學、數學，他是滑翔飛行原理最先發現者，懂得砲和砲艦攻的工程師，出色的建築師和活動橋梁的設計者，後世的幾種發明如蒸汽機和天文望遠鏡等，他都曾經預言過。

除上述的藝術與科學的成就外，他的文筆也是非常優美的，且常充滿智慧，如我們現在常引用的「隱晦是心靈的窗」，便是出自達芬奇的手筆。

達芬奇晚年從羅馬到法國去，在那裏他受到了厚待。法國國王法蘭西一世給他一座別墅，使他在裏面安心工作和款待朋友。隨於的前幾年，他的右手癱瘓了，不能再握筆作畫，可是他把心得傳授弟子們。

一五一九年五月二日達芬奇逝世於昂波亞斯，享年六十七歲。遺囑以財產的一部份分給他那幾個前與他爭產的異母兄弟，亦可見其宅心之仁厚。

「蒙娜麗莎」可以說是全世界最出名的一張畫，原作現存於巴黎羅佛宮。有人說，誰到了巴黎羅佛宮之後，哪怕什麼畫都不看，總要到這張「蒙娜麗莎」畫像前去站一站，否則就等於沒有到過巴黎。

這張畫的聲譽除了達芬奇的高超技巧外，主要是在蒙娜麗莎的一個成熟婦人的微笑，這微笑的秘密據說是古往今來三個最神秘的微笑之一。達芬奇費了四年功夫，才把她畫好。傳說他在繪製的時候，爲了被描繪的蒙娜麗莎臉上浮起甜蜜的微笑，於是用音樂和其他娛樂陪伴着她，使她的精神快樂得以在臉部笑容中充分表現出來，結果就是這張名畫。一個叫華沙的批評家說過：「她的愉快的微笑，與其說是人類的，不如說是神的！」

這畫中蒙娜麗莎的微笑，的確令人有神秘之感，若拿它來放在最有名的米羅斯的愛神希臘的雕刻旁，就會覺出二者之間的差異；愛神是恬靜、和平。麗莎的笑容是神秘和令人心搖與困惑。

蒙娜麗莎是位財主的續弦夫人。達芬奇開始着手這幅畫像時她才二十四歲，但等她最後一次坐在他面前時已是三十歲的婦人了。

這畫中蒙娜麗莎嫻雅地坐在椅中，兩手交互放着（佛羅倫薩大家閨秀姿態的特徵），黑髮由當中分開，不加修飾地拂過她的面頰，一條紗巾落到肩上，她底衣裳除了有縐花的窄邊外，也沒有其他裝飾，她沒有珠寶戒指點綴，因爲伸出在衣袖外面的嫩手，纖細而明亮的皺折的裸露，現出豐盈的胸部。她的雙手也多作過許多……這幅畫像充分的顯示了達芬奇的現實主義，他曾先作過許多解剖學的研究，把他對色彩和解剖學的豐富知識都運用到這幅畫像上面。

「蒙娜麗莎」畫像成後在達芬奇手中保存了多年，後來帶到法國，賣給法王室得了四千多金法郎。在拿破崙時代曾被認爲已有高懸在寢室中，一九一一年四月曾在盧佛美術館中被竊去，因爲原畫的聲名太大，反而不可能脫手獲得買主，而被埋藏了許久，後來輾轉在意大利出現，一九一三年的除夕，意大利政府將這幅舉世名畫送回了法國。

* * *

似·難·理·解

一些小湖的前身是荔枝灣……

我來的時候，剛巧過了清明。植物的生長和陽光最有關係，但是植樹的時期，就在那日沒有陽光之後，……

「離地傢俬」與香港

浦生

不久前，看到過一幅離地傢俬的相片，覺得頗爲新穎別致；二日的本報倫敦通訊，更詳細地談到了這種新設計。它們的特點是：「一切傢俬都離地吊起來，掛起來」，而效果是：「你會奇怪你的房子變大了。」

對於一般香港市民，「房子變大了」是求之不得的。既然無力將房子租得大一些，則只能希望「變」得大一些了。

不必說住一家八口一張床的，即使租了一個房的，也嫌地位太小。譬如說最低限度的一張床，一張檯，兩把椅，幾個衣箱、皮喼，還有米缸、油瓶、雜貨等等，會使一個房間擁有轉圜餘地，如若有了孩子，則尿盆啊、屎布啊，更是琳瑯滿目，遍地皆見。而經驗告訴我們，這樣的情形之下，雖成問題的是無法痛痛快快的打掃地板，於是床底的角落，積塵盈寸，大大影響了住戶的衛生。

這樣的環境中，要是都改用離地傢俬該有多好，不僅「房子變大了」，也可以打掃得清潔些；但傷腦筋的是，這些住客住的都是「快把」板間隔的光房，若將傢俬「吊起來掛起來」，勢必間隔的板壁必先倒坍了；也不能是光房，若干塞滿大厦的所謂石屎牆，一枚釘子可以敲穿了的，鄰一樣承擔不了「吊起來掛起來」的責任吧。

對於上述的光房家庭，離地傢俬確有必要，惜乎沒有條件的客觀的條件；而有些大戶人家，據說倒大感興趣了。

有些大戶人家住的樓，高大敞亮實在是頗合理想的。若干屋子的走廊，可以擺一張乒乓枱打乒乓，也可以擺一張大圓枱周圍坐十一二人飲宴，而仍有迴旋的餘地。即如此，則正屋之宏偉闊大便可想而知；那些屋子的主人們，似乎現在不必再有「房子變大了」的要求，可是爲了新奇，他們也希望試一試；成爲香港擁有離地傢俬的第一家。

酒櫃、電視機、書架、茶几、寫字枱、文具櫃，都可以用特製的托架掛在牆上。可是椅子呢？不能也是貼着牆壁吧，總上也要得淸淸楚楚，像吊籃一樣的，這不是無腿椅麼？不是設想得很周到麼？

終於識大戶人家的太太還是否定了。太太說：「椅子掛在一定的地方，那末我們不能搬來搬去隨便坐了。」設計者說：「多掛幾根吊欄，椅子便可搬來搬去掛在任何一根吊欄上了。」太太說：「一間客廳要掛上一、二十根吊欄，這算是什麼樣子呢？還是傳身房？而且我們是喜歡打麻雀的，打麻雀的檯子一定得四圍腳着，決不能一邊掛住牆壁，若是一張酸枝木的麻雀檯從天花板懸空吊下來，打麻雀的四個人又坐在吊籃般的椅子上，想一想吧，還不像坐着「喝咖啡」打麻雀麼？」

先生縱然有意新奇一番，太太振振有詞給反對掉了。太太的結論是：「老番的嘢，有時專講新奇，不顧實際的。」

閒話找對象

蒙澄

「男大當婚，女大當嫁」，當男女長到了成年，就自然而然地會興起成家室之想，這是人類的本能。

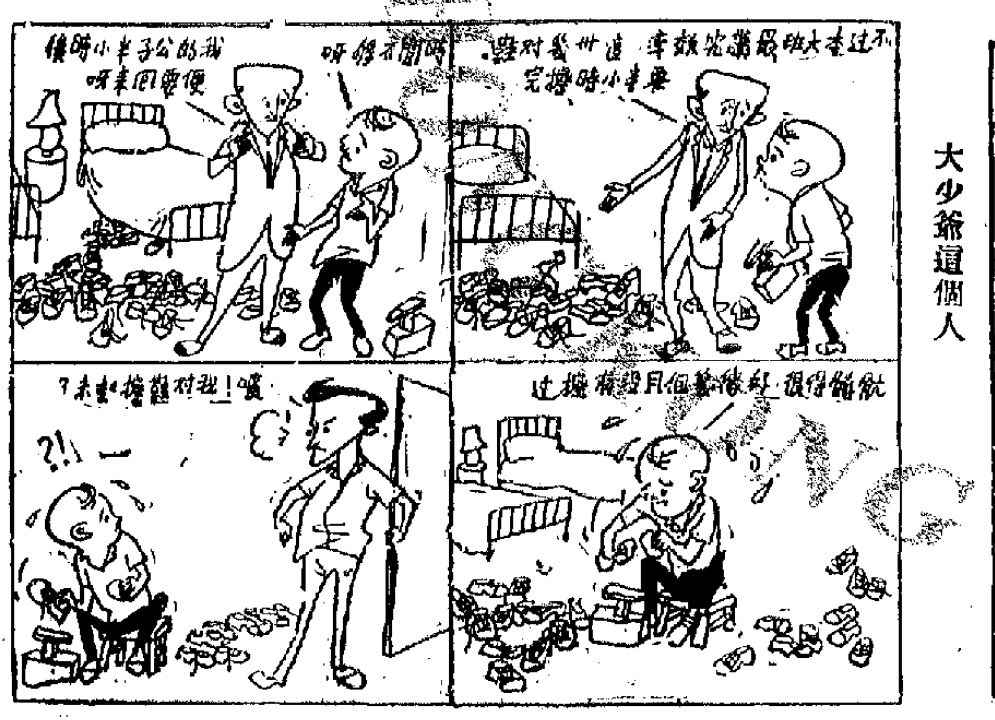
物色對象是男女們結婚前一個極困難的工作，從前的，要找一個在各方面都合乎自己理想的人，實在是不容易的，而自己又喜歡他（她）的人，實在是不容易的，有些人理想太高，就是外形要美、又要有高尚品德的十全十美的人，因此一個理想中的對象也是英俊的男人竟像小說中所描寫的十全十美人，然而這樣十全十美的人實在是很少的。所以立了一個「不婚」的念頭，去找尋像他（她）一樣的人，太過理想，終於使自己成了「王老五」一名，沒有所恆的對象，然而立了一個象徵着的人，又都不能找到，結果只能自己命生不辰，白白放過了一個個好機會。

第一個……第二種找對象的人，他「知」，但是花心，他們都只要求對方外表漂亮，鍾情於俊美的……但不問……

第三種找對象的人，他們的選擇對象，要首先看他們的外表是否漂亮，就是外形美是不大講究的，本來外形美也就沒有什麼標準，所謂「情人眼裏出西施」，只要你對對方發生了好感，你就會覺得他（她）美了。而一個具有誠摯美德的人是最容易使人發生好感的。

阿壽奇遇記

大少爺這個人



真光 只今四場映 巨文動倫理偉片 胡蝶 羅芳芳 周坤玲 江一帆 李香琴 **母愛** 名醫與紅伶 大海戰

東華 連滿 第二週 仍爆滿 **孟女慾潮**

紐約 高陞 大世界 好世界 第一新 今天五院仍映 **金大嫂**

國泰 景星 十一天獻映 上海出品大製作 **秦香蓮怒審陳世美**

連日滿瀉 無頭正宮 教子鬧金鑾

太平 璇宮 北河 域多利 油麻地 龍城 金星 普慶 今天八院仍映 **少女痴心** 新聯公司一九六一年出品

都城 仙樂 今日請早 **太平洋之火** 海戰巨片

景星 十二日重映 **敵後游擊戰**

百樂門 國王與冒險家

千嬌百媚 打破近年中西各片映期最高紀錄

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號二樓 電話：三六九四

朱鶴皋著 **中醫百病問答** 第二集每冊一元 第一集每冊港幣一元

東方 昨狂潮今請早 **擬求鳳** THE MARRIAGE-GO-ROUND

利舞台 今天四場放映 **草色入簾青**

新華·豪華 第十一天映 **慾海情花**

娛樂 點亂談情！

大華·樂聲 慾海迷情 SANCTUARY

普慶 第十二天映

麗聲·皇都 今天重映 **羅馬世運會** The Great Olympics 1960

孤兒尋母記

一天完武俠小說

龍翔文　雲君圖

小說林

追踪記

十天完武俠中篇小說

龍章着　云君圖

楊霆的英雄思想，在這一剎那之間，完全變了，五台山就在眼前，可是大禍臨頭，心中無不長嗟短嘆，這樣的死了，的確不值之極。呂萍認為他悄然道：「咱們就走，昂昂然大踏步走，就是碰見他，就合兩人之力，跟他一拚，就算死了，也給北極留下一道永遠不能消滅的創痕。」楊霆激勵了起來，大聲道：「對，你說得對，咱們何必鳥龜子也似的把頭藏在中殼裏，走吧！」兩人即時動身，把十兩銀子丟在桌子上，算是房飯錢，丟了化裝，回復本來面目，乘馬飛奔。這總算的全是大路。兩人說說笑笑，完全不把那紅衣大盜放在心上，雖則明知他已緊躡在後。

這夜，他們已經到五台山腳下百多里之外，兩人覺得十分疲乏，就在路邊一棵大樹下坐下來，權且打個瞌睡，以恢復疲勞。呂萍折了一根樹枝，在泥土上大書：「臭魔頭，你別慢我小心我打折你的骨頭。」

她把樹枝一擲，鑽進楊霆懷裏，把眼就呼呼的大睡。她酣時，但覺暢快無比，速日來的疲憊憂心，已然丟了九霄雲外。

不料剛剛一閉眼，忽聽一種極細微的腳步聲，一掠而過，楊霆心中警惕，當然十分警覺，一躍而起，「唰」的把長劍亮出來，大喝道：「紅魔，你出來吧，別再裝神弄鬼！」雙眼骨碌碌的四下一瞄，知那裏有人影，但在他們面前不足一尺之處地面上又是晃晃的插着小刀，紅綢……

「臭丫頭，你罵屬我，可惡可惡！你竟敢說要在我身上劃一道傷痕，哼！好大的膽子！我偏偏要讓你瞧瞧，你敢奈何我麼？」

呂萍也一驚而起，看了紅綢巾字句，不由的哈哈大笑，道：「獃哥，這魔頭並不想殺你，他只跟咱們開玩笑來着。」楊霆愕然道：「什麼？」呂萍道：「要是他真個要殺你，他怎的不動手？我睡他日日夜夜都在咱們身邊，要下毒手就早下了，何必如此這般一再寫條子來嚇人。」

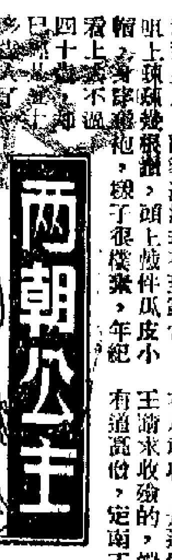
楊霆點頭道：「你說得不無道理，他這咱們的對話也都統統聽見了。」想下那紅衣大盜的武功，竟高於如此地步，不禁有點心寒。那紅衣大盜是一等一高手，殺人如麻，凡是給他殺害的人，給他心狠手辣，也總得在不知不覺之中，就算了，身邊丟一把紅綢巾，以表示殺人者非別，正是他紅衣大盜。

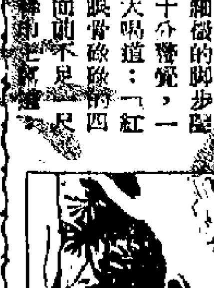
他想了一想，愈想愈不對……：「淨妹，你見過貓捉老鼠麼？他這魔頭是大貓，他把咱們嚇一個夠，玩一個夠，才下手，難道不可以麼？」

二、秋風讀武論雄師　象郡休兵奉朔方

兩朝公主

·罹忽·





大廈怪客

十日完偵探小說

二六　選定日期

太陽黑桌

懵人日記

是日也　莎麗出院

見情娘

秋滿池

四九　求婚

二一、冥梅奇女

和蓮劍

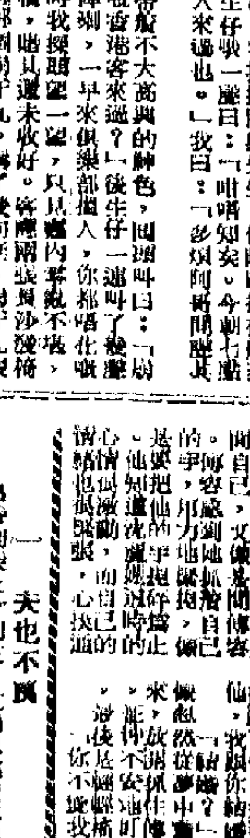
流星

二十六：忘記了自己

歷代名媛傳　趙文鴛

夫也不賢

喜重逢



柯九思疑年及其僞畫

杆庵

柯九思字敬仲，為元代傑出畫竹四大家之一，「元史」無傳，柯劭忞「新元史」二三九本傳，無生卒年壽。顧祿「吳中人物志」云：「至正乙巳，得暴疾卒，年五十四。」乙巳為二十五年，是生皇慶元年壬子。顧嗣立「元詩選」小傳，「四庫存目」傳記三，吳榮光「歷代名人年譜」，錢大昕「疑年錄」均同。惟錢錄注云：「當考。」是錢氏已疑其說有誤矣。然後之言九思疑年者，若張惟驤「疑年錄彙編」，梁廷燦「歷代名人生卒年表」，姜亮夫「歷代人物年里碑傳綜表」（新出版），以及畫史之屬，莫不沿襲其說，余嘗編「疑年錄稽疑」，專為校訂錢錄而作，不著一字，然此說流傳最久，亦最謬誤，因而僞畫亦最多，茲辨證如次。

與九思同時之畫人朱德潤「存復齋文集」七，「祭柯敬仲博士文」云：「當延祐之[illegible]，予拱册而觀光，同君遊於京國，賦弟[illegible]而賜翔。」若九思生於皇慶元年，至延祐六年才八歲，時德潤二十六歲，方官應奉翰林文字同知制誥，兼國史編修官，見周伯琦作墓志銘，安有與八歲小童同遊京國翔翰眾之理乎。虞集「道園學古錄」十九，「王公[illegible]墓志銘」云：「其子某與鑒書博士柯九思，同以說書事英宗潛邸。」按英宗以大德七年生，延祐七年仁宗崩，即帝位，若九思果生於皇慶元年，是英宗長於九思九歲，即帝位時九思僅九歲，何能以說書事英宗潛邸，是生於皇慶元年壬子說顯誤。

倪瓚「雲林詩集」二「至正十三年三月，過張先生齋，壁間懸柯敬仲墨竹，因懷其人」詩，有「自許才名今獨步，身後遺名將誰託，斷簡遺墨一枝寒，翰間遊如可作」句，是九思至正十三年三月已前卒矣。王逢「梧溪集」卷首，有汪澤民序云：「王原吉與柯敬仲俱事邵庵虞公，得其傳，柯公書畫全聞，公卒，原吉而在下，能以詩鳴。」末署：「至正丙戌夏。」又知九思之卒，當在至正六年丙戌夏之前，則至正二十五年乙巳卒說亦謬也。

曹元忠為柯逢時刻「丹丘生集」，有元忠跋，據倪瓚、顧仲瑛詩文集，以證九思卒於至正十二、三年間，推據汪澤民「梧溪集序」，時已知其說不確。柯逢時「丹丘生集跋」，曾引「稗史集傳」云：「卒於至正癸未，是為至正三年。」此說以逢時發見較先，惜其不能據以否定「乙巳卒」說，近人鄭昶「中國畫學全史」畫家年表，仍用「乙巳卒」說，而附注「卒於至正三年」說云：「倪琇。」亦為未能確定兩說之是非，所謂先入為主，牢不可破，是可異也。

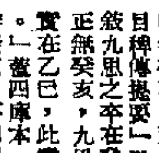
按[illegible]樓藏明刻本「歷代小史」七十七，徐顯「稗史集傳」，猶今存，記述九思生平最詳，末段云：「文宗大行上賓，公因流寓中吳，予獲從公游。癸未冬十月……乙巳，公與臨川饒旭及予出游於上方，移舟陸庵，要陳[illegible]與人錢逵宵會。丙午，拜范文正公祠，宿，留六日乃歸。辛亥丙夜，忽得風疾，越六日丁巳卒，年五十四。」癸未至正三年，十月乙巳、丙午為十三、十四日，辛亥十九日，丁巳廿五日，知九思卒於至正三年（一三四三）癸未十月廿五日，當生於至元二十七年（一二九〇）庚寅，亦與「稗史集傳」云：「虎者公之生肖」合，乃長於英宗十三歲，與「存復齋集」、「道園學古錄」、「梧溪集」、「雲林詩集」等元人著作，應有抵牾。「稗傳」著者徐顯，紹興人，寓姑蘇，與九思生同時，俱居於中吳，其歿前數日，猶相與同遊者，其言最可信據，謂「吳中志」，成於隆慶四年，殆後於九思之歿凡二百二十餘年，不及徐顯之見聞親切也。余嘗取「吳中志」以校「稗傳」，知「吳中志」即以「稗傳」為藍本，只將末段改為「至正乙巳得暴疾卒」一語，而誤乙巳日出遊，為乙巳年卒耳。又「四庫存目稗傳提要」云：「其敘九思之卒在癸亥，至正無癸亥，九思之卒，實在乙巳，此書傳寫誤。」蓋四庫本「稗傳」作癸亥，不知為癸未之誤，而以乙巳為是，館臣株守一編，殊可笑也。

九思之生卒既明，當進言其僞畫，柯逢時「丹丘生集」跋云：「張泰階寶繪錄所載諸畫，有題至正癸巳、丙戌、甲申、戊子、癸卯、甲辰歲，卞永譽式古堂書畫考亦有至正己亥時跋，其紀年均在癸未之後，而己亥、癸卯、甲辰，則在癸巳（至正十三年）之後，干支必有誤刻，否則別有未審耳。」竊謂「寶繪」、「式古」其紀年在癸未後者，殆為據乙巳卒說僞撰者，且「寶繪」之畫，乃張氏偽作，欲欺人圖利，諸家題跋如出一手，至今尚有留存，容庚「倪瓚畫之考」已言之，不獨九思畫為然。「式古」四宋元名家畫册，尚有九思甲申人日山水一幅，如非刊誤，亦僞，逢時跋偶遺，此皆由於只知乙巳卒誤說有以致之。亦有不知九思生平蹤跡而僞撰者，如龐元濟「虛齋名畫錄」二有至正二年題霜柯秀石圖，有「今吾與公題同仕於朝」語，夫九思已於至順末罷官居吳，何云至正二年仕於朝耶？歷代著錄九思書畫如此例者尚多，不備舉矣。此文初成，以未見「吳中志」為憾，承陳[illegible]先生向北京圖書館借得影自海外之膠卷抄示，並何指正，予可感也。

清·鄒[illegible]山水軸

綠山堂藏

藝林



宋詩梁鼎

北塘避暑　韓琦

盡室林塘滌暑煩，曠然如不在塵寰。誰人敢議清風價，無樂能過白日閑。水鳥得魚長自足，嶺雲含雨只空還。酒闌何物醒魂夢，萬柄蓮香一枕山。

北宋達官多能詩，已如前說。其中韓琦，算是曾屈一指。琦字稚圭，安陽人。弱冠舉進士，太史奏日下五色雲見。任陝西經略招討使，與范仲淹拒西夏。久在兵間，名重當時。後為相，執政十年，不動聲色。歐陽修稱他是社稷臣，封魏國公，卒謚忠獻。

有人問：宋詩為什麼和唐詩不同？最大的分野在那裏？我說：就我個人所知，唐詩務虛，以韻味勝；宋詩務實，以意味勝。即如北宋詩人的瘦硬，完全和唐人的沈雄處不一樣。例如上面「誰人敢議清風價，無樂能過白日閑」一聯，筆力是十分恣肆的，若在唐人，決不作這樣亢直如劃的字面。因此宋人就開出一條用虛字來表現現實的道路。唐人用實字排蕩，有天衣無縫之妙；宋人用虛字襯托，有神龍掉尾之勢。這一條道路，開展得很迅速而深刻，自歐、梅、蘇、黃，無所不用其極。

韓琦句如「無一事來頭尚白，白頭人處豈堪行。」「離腸老爾秋容淡，且看黃花晚節香。」「高臺面對包平野，老柏參天礙遠山。」語語有氣骨，有感慨，有寄託，就是說其中有一個「我」在，所以能透過一層。所謂「我」者，就是個人的立場。那時封建社會官僚的立場，在詩裏也能顯出他的抱負和身分。姑且不論他的內容，在技術上的表現，從詩史的發展上已推進了一步。

夢中作　歐陽修

夜涼吹笛千山月，路暗迷人百種花。棋罷不知人換世，酒闌無奈客思家。

劉後村云：「歐公詩如昌黎，不當以詩論。本朝詩惟宛陵為開山祖師。」撇開歐陽，徑重宛陵，這也何必。宋詩從歐、梅起，才樹立偉大骨幹，而歐陽為壇坫盟主，尤獨具有「正色」味的。但「平淡」處却是歐、梅的共同點。宛陵寄歐詩有句云：「下筆[illegible]，十幅[illegible]。」可以概括歐詩的遺貌。

無論大家名家集中，各有夢中的作品，往往有佳句。人在夢中，潛在意識仍不斷的活動，從潛在意識反映出來的東西，融溶灌一些思緒的菁華，讀者就覺得神助了。上面錄出的絕句，只有四句，便如山陰道上，使人應接不暇。

東坡金山夢中作云：「江東賈客木綿裘，會散金山月滿樓。夜半潮來風又熟，臥吹簫管到揚州。」蔡君謨夢中作云：「天際烏雲含雨重，樓前紅日照山明。嵩陽居士今何在，青眼看人萬里情。」各有奇氣。林和靖山也有夢中作四首，乃因亡國之痛，非夢中所作而假託夢中的。

歐陽修，字永叔，廬陵人。舉進士，歷官禮部侍郎兼翰林侍讀學士，拜樞密副使參知政事，以太子少師致仕，卒贈太子太師，謚文忠。他是一代儒宗，宏獎後進。生平宦蹟，如滁州的醉翁亭，揚州的平山堂，都為後人流連追慕的地方。他贈王介甫云：「翰林風月三千首，吏部文章二百年。老去自憐心尚在，後來誰與子爭先。……」可謂極切雅當，詩多不能備舉，不過嘗鼎一臠而已。

李慈銘的日記與書札

·江雲·

四十年前，出版界中出現了一部內容豐富、趣味濃厚的影印前人手寫本日記——李慈銘的越縵堂日記。李氏是道光年間的秀才，同治年間的舉人，光緒年間的進士，最後官居御史。當他四十歲左右離開紹興故鄉以後，大部分光陰是在北京度過的。當時各地交通不便，風氣未開，只有北京是各種人物薈萃的地方，對於政治學術的機會較多。李氏利用他的優閒歲月，讀了不少異書，結交了不少朝野名流，逐日將自己的生活、見聞、感想寫下來。內容既都是真憑實據，而文筆又非常條暢妍秀，的確是日記體裁中的上品。當時既沒有日報，也沒有雜誌。他這部日記就等於他個人自己編輯自己發行而不假手於印刷的一種報刊。只靠朋友傳觀，就產生了不小的影響。讀這部日記的一般都有遺憾的感想。

李氏卒於光緒甲午，[illegible]埋怨的話，被樊氏毀掉或是藏起來了。還[illegible]之多，年六十六歲，可[illegible]最後幾年的日記沒有[illegible]，不知確否，無論如何，總是一件憾事。據想起來印本。據聞其中有不諳[illegible]，這幾年他的精力差了，談學問的資料恐怕不多，但談時事新聞的一定不少，因為他這幾年正作御史，而御史是不能對時事默無一言的，尤其是他這樣負有清名的御史，不能沒有一些重要言論，不過封奏是不發抄的，未經明文的事件，他自己也不能宣傳，所以平步青替他作傳，對於晚年的表現一點也沒有記載。從這一點看來，他晚年日記的亡佚更是史料方面的損失。

最近上海圖書館展出的清代學者書簡中發現李氏逝世前半年的一封信，這封信是寫給同在福建的好友傅以禮的。用的是有色印花箋兩紙，秀雅有味。字跡若勁而有味。署款是甲午五月二十八日，其中曾談到他在任御史時的言論一斑。這是甲午戰前一些透露政聞的珍貴史料，今全錄如左，以資印證。

節子仁兄大人閣下：令郎來，得奉惠書，敬承近體增綏，公私均吉，慰賜甚關。二[illegible]，君子之風，同心之臭，四千里外，郵筒寄聲，自非愛我之篤，何以致此？別貺石印章四事，如玉之瑩，如金之堅，以喻交情，尤非恆比。所恨我輩人浮沈宦海，白首無成，眷在閩南，弟處薊北，北山之[illegible]，久[illegible]，賢郎宦近[illegible]……

陳青原刻印

陳青原，字小助，浙東四明人。早期治木炭畫、油畫，對後期印象派之西洋畫，頗有心得。間作漫畫，亦頗生動。中年始治印，初攻浙派，繼而自出己意，其奏刀如運斤成風，別出眼睛，有自得之妙。（白）

六十年代　千里道人　隋千牛　辛壯

近百年中國畫選

綠之

近百年來的中國畫壇，出現了不少有獨創性的畫家，其中特別著名的，如任伯年、吳昌碩、齊白石、黃賓虹、徐悲鴻等五人，更為世人所推崇。本港[illegible]出版[illegible]的「近百年中國畫選」，即以這五畫家為主，同時兼收了陳師曾、王一亭、于非闇、陳半丁、賀天健、劉海粟等多人的作品在內。其中有人物畫家、山水畫家、花卉畫家，兼收並蓄。書中附有中英文序言，簡介各畫家的生平及創作的特點，有關的介紹，可幫助讀者了解近百年來中國畫壇概況。

任伯年以人物畫著稱，但也收有他的山水畫花卉鳥。吳昌碩以寫篆花卉著稱，但也收有他的山水及人物。齊白石作品中，花鳥、蟲魚、山水、人物並有。黃賓虹有山水畫，花卉。徐悲鴻有人物、花、及其他種的馬。陳師曾有花卉及山水。于非闇則專攻工筆雙鉤花卉。陳半丁有山水、花卉。其餘諸人，均就其所長而作選擇。這半數畫家的作品，均分印彩色及黑白兩版，使讀者能見其本來面目。

一冊共收作品一百幅，有彩色的，有黑白的，全部用橡皮版印刷，畫碑選粹紙，印單面。封面用綾布裱裝，並有硬紙皮函套，是八開大本。

吳青畫魚

波若

吳青，字史臣，海陽人，善畫魚。海陽的龍埠，有地曰平湖，多畜竹，鄉人將竹劈為細枝，編織為扇，湖以細潤，號曰湛湖扇，亦即是潮扇。湛湖扇是潮州的特產，扇上常有細筆的人物，畫的多為故事，色彩繽紛，雅而且麗，晚清時候，非常流行。吳青在鄉時，是專畫這些扇子的，但很著名，他原來不滿意於畫這些扇子的畫法的。

海陽的流[illegible]，是非常豐富的，魚與蝦就成為吳氏繪畫的對象，大部份是用水墨，洗染，水藻，魚蝦，栩栩如生。他的注重水藻，用深而黑的墨畫水藻，用[illegible]細而有力，實法略有不同，尤其是用很多的小魚與小蝦，更增加畫面的效果，令觀者有如置身池底的感覺。

吳氏這畫作於清光緒三十年甲辰（一九〇四年），距現在不過是五十多年，這短短的時間，吳氏的生平及可參考的資料都不多，這也許是大家都不加注意的原故。我很希望各方人士能將近五六十年廣東各縣畫人的生活與畫的風格資料，多多見賜。（左圖為吳青作品）

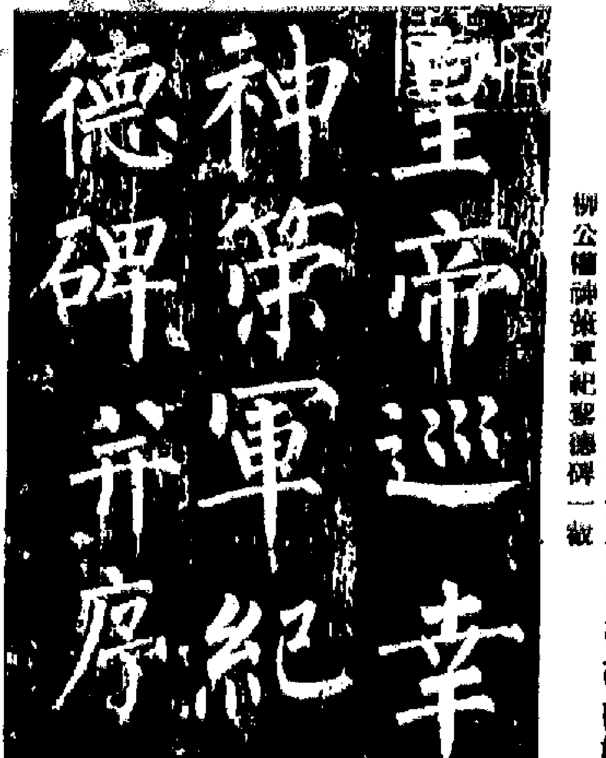
柳書及神策軍紀聖德碑

石畯

柳公權書出於歐陽詢、顏魯公。「續書評」云：「[illegible]行雲，驚鴻避弋，飢鷹下韝。」形容甚為切當。然其所書之碑，多已湮滅，或經翻刻。「集古錄」云：「公權書往往以模勒失其真」。此語可信。其最著名之「玄秘塔碑」，從流傳木刻來，幾與前碑（按：指李晟碑）相類，殆非原石，但不知為何時人所翻刻耳。今本「玄秘塔」不特精神渙散，且不成筆畫處甚多，實不如舊刻而成之「[illegible]照寺碑」，此碑雄健挺拔，猶勝於「玄秘塔」多矣。然而比較後來發現之「神策軍紀聖德碑」，却遜一籌。

「神策軍碑」原石久佚，只存拓本（有珂羅版影印行世），且非完本，只存碑之上半段。此碑神完氣足，可見柳書之真正面目精神，可作為評析柳書最適當之根據資料。其書法爽氣流露，如壯士，如俠客。讚賞之下，足以提悟柳體，豈獨瀟灑飄逸一派，方可謂之佳作哉。米顛嘗譏柳書為惡札，實屬偏見耳。又有不少人認為柳書只宜初學，過一時期，便當棄去。其實從此碑結構之變化奇險，和行筆之痛利，神隨來者，初學者未易窺得。非歷代名家中，以學柳而出色者有幾人哉？作柳書必須精熟與有神氣專注，柳論書云：「心正則筆正」，此言有神專注也。而此語實自歐陽詢之：「澄神靜慮，端己正容」一語變來。郝陵川論書云：「心正則氣定，氣定則腕活，腕活則筆端，筆端則規矩作！」可以作為公權此話之註腳。

梁山舟題跋柳用筆[illegible]作書，不知何所根據，或從柳帖「近日出筆，豈尖」一段付衍而來。但用筆太過，傷於勁硬，所要修求，[illegible]。然據我猜想，公權所謂[illegible]，當是不過於勁硬之處。蓋過於短硬或過於柔軟之弊，俱無彈力，無彈力則不足以作書。試觀此碑，點畫遒勁犀利，決非樞轉所能寫得出來者。梁山舟早年學顏、柳，所書甚多神采，正由於用[illegible]過之故耳。文徵書六朝法書，其點大欲方欲圓，作不拘則形似，「書譜」所謂：「[illegible]挫於毫芒」者也。庸人之點，變為圓勾。柳獨作長點而近似畫，此實與其捷長之畫相配合也。可能由於練畫長直而熟到窮之故，因而習於起筆處（特別是豎畫及橫畫）特別得力，頓來加以變化。其頓筆處有鋒棱，有時亦含筆刺一般，有時此等處實成釘頭，此實由於未有細心觀察故耳。此碑每字結體密疏，聯絡而精之處，都有適當之安排分佈，雖凡字中作實綫點精神勁者，若無相當之關聯處以導氣，更成板滯不矣。有明顯實處，以此石出作畫之[illegible]，偏勝勁，其點畫仍多處，斷處仍有氣處也，按此可悟書畫同源之理，碑中一下人一字，兩綫不相粘附，其間不能容髮，氣勢相連，下使其相脫，實令人嘆服不置。又此碑雖然實最，蹤跡流妙簡潔之故也。由此可知，將柳書當成狃習文繼者，去柳遠矣。



柳公權神策軍紀聖德碑一截

詩詞集（一）

冠縣三首　李鑑如

[illegible]

山青貽書相存渡江往訪不值賦寄　許[illegible]伯

[illegible]

春歸次印雲韻　梅因

[illegible]

早來　陳一[illegible]

[illegible]

菩薩蠻　周紫宣

一行雁字秋風勁，[illegible]

蝶戀花　胡蘭芙蓉秋蝶

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	開來港口	停泊地點	公司
瑞生 SHUI SENG（下午）	汕頭		
愛司歌夫 GENERAL SIKORSKI（下午）			
漢堡丸 HAMBURG MARU（晨早）	日本	A14	
舟山 CHUSAN（上午九時）	歐洲新加坡	A12	
富寧 FUNING（上午八時）		九龍倉碼頭	
順榮 SHUN WING（上午十時）		B5	
北海 PAKHOI（下午六時）		A3	
馬尼拉丸 MANILA MARU（中午）	日本	B6	
湖北 HUPEH（下午十一時）	日本	A11	
那智山丸 NACHISAN MARU（中午）	日本	B9	
成文丸 SEIBUN MARU（晨早）	日本	B8	
紅葉山丸 MOMIJISAN MARU（晨早）	日本	B17	
TAILANA（晨早）	馬尼拉	A4	
海福 HAI FOO（晨早）	汕頭	A6	
福安 FOO AN（下午）	汕頭	油麻地	
CHANDA（上午十時）	日本		
GLENROY（上午九時）	日本	A5	
DEMODOCUS（上午八時）	歐洲新加坡	A9	
STRAAT RIO（上午八時）	日本	太古倉	
大南山 TAI NAM SHAN（下午）		A10	
MUKYO（上午）		油麻地	
		B10	

今日出口船隻

船名	前往港口	停泊地點
DOLPHIEVER[illegible]（中午）	日本	B10
KOELN（晨早）	歐洲	A11
SANGOLA（上午九時）	新加坡	九龍倉碼頭
TJIKAMPEK（下午）	新加坡	A16
SUMBAWA（下午）	日本	九龍倉碼頭
KWANG TUNG（上午十時）	新加坡	A19
TRITON（下午）	日本	九龍倉碼頭
ANN PING（下午）		A
SEISHO MARU（下午）	新加坡	B19
SUDAN（上午七時）	日本	九龍倉碼頭
NORTH BREEZE（上午七時）		油麻地
BEIRA	日本	A
PRES. HOOVER		九龍倉碼頭
OAKVILLE		A
MISAKI MARU	日本	B14
AKAKURASAN MARU	日本	A20
ALMERIA LYKES		九龍倉碼頭
HOI WONG		B
HERMOD		B
SEIKA MARU	日本	B3

明日入口船隻

船名	開來港口	停泊地點
EASTERN SAGA	新加坡	A
TAI SEUN HONG		油麻地
VENTURA		A
STAR ALCYONE	新加坡	A
PRES. JACKSON	日本	九龍倉碼頭
SHINSEI MARU No.5	日本	A
MOMBASA MARU	日本	A
KYOHO MARU	日本	B
HOCK ANN	新加坡	油麻地
PROMINENT		油麻地
DELOS		B
LAO	日本	A

明日出口船隻

船名	前往港口	停泊地點
ELLEN BAKKE	日本	A
CLYDE BREEZE		油麻地
HAVANA MARU	日本	A13
SZECHUEN		
SARPEDON	日本	A3
PAKHOI	上海	B6
GIBBES LYKES		A21
MISAKI MARU	日本	B14
TAIAN	日本	A6
AMUDARYA		B7
SEIBUN MARU		B17
HAMBURG MARU		A12
NACHISAN MARU		B8
GLENROY		A9
ORSOVA		九龍倉碼頭
MOMIJISAN MARU		A4

飛機時刻

今日到港班機　[illegible]

今日離港班機　[illegible]

（左側鄰頁殘片）大公報　Ta Kung-Pao　Connaught Road C.　Hong Kong　董必武賀龍李先念接見健兒表示祝賀　中國五比三勝日本　讀者爭詢乒賽消息　本報電話竟日不停